











## TAKE 6



6 in 1 universal remote control

	<b>User guide</b>	<b>3</b>
	<b>Bedienungsanleitung</b>	<b>11</b>
	<b>Gebruiksaanwijzing</b>	<b>19</b>
	<b>Användermanual</b>	<b>27</b>
	<b>Guide utilisateur</b>	<b>35</b>
	<b>Guía del usuario</b>	<b>43</b>
	<b>Manual do utilizador</b>	<b>51</b>
	<b>Manuale per l'utente</b>	<b>59</b>

TAKE 6

UNIVERSAL REMOTE 6 in1

Button layout



## User Guide

### General Security Note

#### Attention:

For a carefree and safe use of this product, please read this manual and safety information carefully and follow the instructions. Technical manipulation of the product or any changes to the product are forbidden, due to security and approval issues. Please take care to set up the device correctly - consult your user guide. Children should use the device only under adult supervision.

**Important:** the TAKE 6 must be used according the instructions in this manual and is not suitable for other purposes.

#### Avoid the following

- strong mechanical wear and tear
- high temperature
- strong vibrations
- high humidity

Please also respect the additional security notes in the various user guide chapters. To ensure correct set up please read the manual and security notes carefully.

#### Battery install and change

The device may only be used with CR02032 batteries - never try to connect to another power supply. When inserting batteries be sure the right polarity is used. Remove the batteries when the device is not used for a longer period. Make sure that the batteries are not short circuited and are not disposed in fire (danger of explosion). Batteries do not belong in children hands. Don't let batteries lay around openly - they might be swallowed by children or animals. If this happens see a doctor immediately.

#### Disposal of batteries:

Batteries are special waste and do not belong in general household waste disposal. Leaking or damaged batteries can upon contact with skin cause burning or acid damage - if necessary use suitable gloves. Please dispose of batteries in accordance with local bylaws.

### Contents

#### Quick Start Guide

1. Introduction
2. Insert the batteries
3. Function of the remote's buttons
4. Programming
  - 4.1. Manual code entry
  - 4.2. Automatic code search for some well-known brands
  - 4.3. Automatic code search for all brands
  - 4.4. Manual code search
  - 4.5. Identifying codes found
  - 4.6. Volume Control Punch Through
  - 4.7. X10 Home Automation Control via IR7243
  - 4.8 The FAV key
5. Trouble shooting
6. Tips & Tricks about learning IR codes to a remote

#### Quick start guide

##### 1) Put the batteries in

1. Open the cover on the back of the 6 in 1 Universal Remote Control
2. Insert the two CR2032 batteries. Make sure the batteries are **NEW**.

## 2) Program your 6 in 1 Universal Remote Control

1. Turn on the equipment that you wish to control ( TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO).
2. The AUX key allows you to program and control any equipment such as TV, DVR, DVD, CD, SIB.
3. Take the code book supplied with the 6 in 1 Universal Remote Control and find the brand of the equipment you wish to control. Eg. if you have a Thomson TV look for Thomson under the TV section.
4. Press and hold on the key marked "S" (8) until the LED (2) stays permanently on. This takes about 3 seconds. Release the "S key".
5. Press and release the TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO, mode key (4), in accordance with the appliance you wish to control.
6. From the code book take the first number corresponding to your equipment and enter the number by pressing the 0-9 key pad (14). Each time you press a key the LED (2) will flash.
7. If the number is correctly entered the LED will turn off. If the number is incorrect then the red LED will flash fast. If incorrect you will need to restart at 4.

Press the **POWER** key (1) . If your equipment switches off you have found the right code. If it does not switch off, you will need to restart from 4.

*Sometimes there are several codes that have similar features. If you find that your 6 in 1 Universal Remote Control does not work for some functions, you may need to try another code.*

### 1. Introduction

The TAKE6 is designed to control up to 6 devices:

TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO or any other device under AUX mode key. The TAKE 6 contains a library of codes that are preprogrammed into the remote control. This library covers nearly all the audio video products on the market today. The codes have to be programmed once before use. This can be done in different ways:

- a. Manual entry of one of the codes displayed under the related brand and type of equipment in the attached code book (see 4.1)
- b. Automatic code search for some well-known brands (4.2)
- c. Automatic code search for all brands (4.3)
- d. Manual search through all codes (4.4)

### 2. Insert the batteries (always use NEW CR2032 batteries)

1. Open the cover on the back of the TAKE6 Remote .
2. Insert 2 CR2032 batteries, verify that they are placed correctly with the + on the battery in the same position as marked inside the battery compartment.
3. Close the battery compartment carefully.

### 3. Function of the remote's buttons

#### [1] POWER (On/ Off)

Allows you to switch off the last selected appliance. Some appliances can also be switched on with this button.

#### [2] LED indicator

The indicator light flashes when the remote is operating or lights continuously while you are programming the remote.

#### [3] MUTE

Allows you to turn on/off the sound. You can control the "Mute" function of your TV even when you are in DVR, DVD or SIB mode. No need to select the TV mode.

#### [4] TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO

These keys allow you to select the appliance you wish to control.

#### [5] VOLUME +/-

Allows you to control the volume. You can control the volume of your TV even when you are in DVR, DVD or SIB mode. No need to select the TV mode.

#### [6] CHAN +/- or PROG +/-

Select the next or the previous channel of your TV or SIB.

*In DVD mode*: next or previous chapter.

#### [7] OK

Confirms menu selection.

#### [8] S

Allows you to program your remote before the first use. It also allows you to access to secondary functions of certain A/V appliances (Shift). Press the S key followed by the function key you desire.

**[9] Navigation Keys** These buttons allow you to navigate into the menu of the selected device (if the device you selected has such a menu)

#### [10] Favorite button

Program this button to remember your two most often used buttons

#### [11] Menu

Menu On

#### [12] Exit

Menu OFF

#### [13] -/--

In connection with the numeric keys, this button allows you with some equipment to select directly channels higher than 9. If you are in programming mode - automatic code search - you can confirm the code.

#### [14] Numeric keys 0 - 9

Work the same way as your original remote.

#### [15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE

##### **REW (re wind)**

*In DVR, DVD or CD mode*: This button works the same way as in your original remote.

*In TV mode*: Coloured key (Red), control of video text or special equipment functions.

##### **PLAY**

*In DVR, DVD or CD mode*: This button works the same way as in your original remote.

*In TV mode*: Coloured key (Yellow), control of fast text or special equipment functions.

##### **FF (fast forward)**

*In DVR, DVD or CD mode*: This button works the same way as in your original remote.

*IN TV mode*: Coloured key (Blue), control of fasttext or special equipment functions.

#### **REC (record)**

This key works the same way as the one on your original remote for your DVR. In order to avoid a mistake you have to press this key twice to activate this feature.

#### **STOP**

*In DVR, DVD or CD mode*: This button works the same way as in your original remote.

*IN TV mode*: Coloured key (Green), control of fasttext or special equipment functions.

#### **PAUSE**

*In DVR, DVD or CD mode*: This button works the same way as in your original remote.

*IN TV mode*: Coloured key (Magenta), control of fasttext or special equipment functions.

#### **[16] AV**

Selection of an external source (e.g. SCART input).

#### **[17] INFO**

Displays on screen information of the selected appliance (when available).

#### **[18] Teletext**

Teletext OFF: Stop Teletext / Fasttext.

#### **[19] Teletext**

Teletext Hold: Stop page change in Teletext / Fasttext mode.

#### **[20] Teletext**

Teletext Mix: Allows you to mix the Teletext / Fasttext and the picture of the selected channel.

#### **[21] Teletext**

Teletext ON: Start/stop Teletext / Fasttext.

### **4. Programming**

To make your remote suitable for your own equipment, you have to program it once. You can do this by entering a code, related to the brand and type of equipment you want to control. You can program any equipment under any MODE key. For example, if you have three videorecorders, you can program videorecorder 1 under DVR, videorecorder 2 under AUX and videorecorder 3 under AUDIO.

#### **4.1. Manual code entry**

Take your code book and search for the list matching the equipment you are looking for, e.g. TV or DVR. Next, find the relevant brand (e.g. Sony). Now you will find one or more 4-digit codes. If there is more than one code, it depends on your equipment which code is correct. Generally, the codes are displayed in order of age of the equipment. Older equipment first, younger equipment at the end. Sometimes you will have to try several codes before you find the right code for your equipment.

1. Make sure your equipment is switched on (for example TV).
2. Press and hold the **S** (8) key until the LED indicator lights continuously. Release the **S** key.
3. Press and release the mode key (4) of the device you want to control (for example TV).
4. Enter the 4-digit code from the Code Book by using the key pad (14). The LED (2) turns off after the last digit is entered. If you entered a wrong code the LED blinks for 3 seconds and then goes off. You have to repeat from step 2.
5. Point the remote in the direction of your TV and press the **POWER** button (1). Your device should turn off. Check other functions (for example for a DVR **FF** or **REW**, etc.). If certain functions are not responding, this indicates that the entered code is not the correct one. In that case repeat the above procedure with the next corresponding code of your brand.

6. Repeat this procedure from step 1 for the other equipment you want to control (DVR, DVD, SIB,...). If your equipment (TV, SIB, etc....) does not respond, try the other codes for your brand. If it still doesn't respond, try the manual code search method (4.4 Manual code search).

#### 4.2. Automatic code search for some well-known brands

If your brand is listed hereafter, you can use the brand search method (faster than the "manual" and the "automatic code search").

BRAND	CODE	BRAND	CODE
Philips / Radio la	1	Telefunken / Saba / No mende	4
Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba	2	Grundig / Blaupunkt	5
Brandt / Thomson	3	No kia / ITT	6

1. Turn on the device you want to control.
2. Press and hold **S** (8) until the LED indicator (2) lights steadily. Release **S** button.
3. Press the mode button (4) that matches the equipment you wish to control. The LED (2) blinks once.
4. Enter the code corresponding to your brand, point the TAKE 6 Remote in the direction of your equipment, press **CHAN+** (6) once only. Continue to point the TAKE 6 Remote at your equipment until the equipment changes Channel (the remote control sends an IR signal every second. Please wait until your equipment reacts). When your equipment does react, press on the key **-/-** (13) to confirm. If you accidentally miss the code, you can stop the auto search by pressing **CHAN-** (6) and by repeatedly pressing this key return to the right code. Press **-/-** (13) to confirm.

#### 4.3 Automatic code search for all brands

When searching an unknown code, you can step through the library automatically (Auto Search). When your equipment responds, you can stop the searching process and store the code you found.

Note: as you can dedicate any appliance (TV, DVD, SIB...) to DVR, DVD, CD, SIB, AUDIO or AUX key, you need first to enter any 4-digit code for the kind of appliance you wish to control (found in the code book), i.e.: If you want to program a SIB under the DVR key, enter ANY SIB code found in the code book and then follow the steps below:

1. Turn on the device you want to control.
2. Press and hold **S** (8) until the LED indicator (2) lights steadily. Release **S** button.
3. Press the mode button (4) that matches the equipment you wish to control. The LED (2) blinks once.
4. Press **CHAN+** (6) once. After a few seconds the remote starts stepping through the code library (fast search, 1 code per second). When the device responds, you can press **CHAN+** (6) to switch to slow search (1 code per 3 seconds). You can step back by pressing **CHAN-** (6) (you can step forward by pressing **CHAN+** (6) in case you went too far back). As soon as the device responds again, press the **-/-** key (13) to store the code you found.

**Remark:** if some functions of your equipment don't work, you need to try another code for your brand. The search function starts after the last confirmed code. For example, if it was 030, the search function starts at 031, and it will keep on trying until the last possible code.

#### 4.4 Manual code search

Note: as you can dedicate any appliance TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO, AUX, keys, you first need to enter any 4-digit code for the kind of appliance you wish to control (found in the code book), i.e.: If you want to program a SIB

under the AUX key, enter ANY SIB code found in the code book and then follow the steps below:

1. Make sure your equipment is switched on.
2. Press and hold **S** (8) until the LED indicator lights steadily. Release **S**
3. Press the mode key (4) that matches the equipment you want to control (for example TV).
4. Press **CHAN+** (6) repeatedly until the channel changes. If you step past the correct code use **CHAN-** (6) to go back to the right code.
5. When the equipment you want to control reacts, press **---** (13) to confirm the code.

**Note:** If your equipment doesn't have **CHAN+** you can use **PLAY** (DVR or DVD) (15) or **POWER** (1) key. The search starts after the last registered code. If that was 030, the search starts at 031 until the last possible code and then goes from 000 to 029. Note: if certain functions of your equipment can't be controlled you will have to find a different code for your brand.

#### 4.5 Identifying codes found

If you don't know the code (for example because you found the code by auto search) you can identify it as described below:

1. Press and hold **S** (8) until the LED indicator (2) lights steadily. Release **S**.
2. Press the mode key (4) for the equipment you want to identify (DVR, DVD, CD, SIB, AUDIO or AUX). The LED blinks once.
3. Press again **S**. The LED blinks once.
4. To identify the first digit press each number button from **0 - 9** (14) until the LED blinks. The number you pressed is the first digit of the code.
5. Press each number key from **0 - 9** as above to find the second digit.
6. Press each number key from **0 - 9** as above to find the third digit.
7. Press each number key from **0 - 9** as above to find the fourth digit. When the fourth digit has been found the LED will go off.

#### 4.6 Volume Control Punch Through

The TAKE 6 remote control allows you to select which Mode controls your volume/mute buttons. The volume buttons VOL+ (5), VOL- (5) and Mute (3) can be set for individual control by EACH device Mode or can be set for ALL device Modes to punch-through volume control to one specific single device Mode. The remote is initially set (Factory Default) for control by each specific device Mode.

##### Adjustment of ALL volume controls to one mode.

You can allocate volume control to one of the modes of the remote control providing that volume control exists on the corresponding device (e.g. control of TV sound in DVR, DVD, etc... mode).

- Hold down the **S** (8) key until the LED remains lit.
- Release the **S** (8) key.
- Press and hold the **MUTE** (3) key until the LED flashes once, then release the **MUTE** key.
- Press the required mode key, e.g. TV, corresponding to the device that will control the VOL and MUTE buttons for ALL the device Modes.
- Press and release the **MUTE** (3) key and the LED turns off.

##### Adjustment of the volume controls for EACH mode.

You can allocate volume control to be individual for each mode selected, providing that volume control exists on the corresponding device (e.g. control of the television set sound in TV mode, the control of the sound of the SIB receiver in SIB mode, ...).

- Hold down the **S** (8) key until the LED remains lit.
- Release the **S** (8) key.
- Press and hold the **MUTE** (3) key until the LED flashes once, then release the **MUTE** key.
- Press the required mode key, e.g. DVD, corresponding to the device that will control its own VOL and MUTE keys.
- Press and release the VOL- (5) key once.
- Press and release the **MUTE** (3) key once and the LED turns off.



#### 4.7 X10 Home Automation Control via IR7243

The TAKE6 control allows you to command all electric appliances you have in your house.

Here are some examples that you can do with your 6 in 1 remote using X10:

-Switch on/off, dim lights while you watch TV.

-Switch on the lights at night to frighten intruders when you detect something suspicious.

-Switch on your electric blanket before the film ends to have it warm when you go to sleep.

For controlling your lamps or appliances, you will need an IR7243 and additional X10 home modules. The modules are simply plugged into a/c outlet with no additional wiring required.

Contact your retailer for additional information.

#### 4.8 The FAV key

The **FAV** key allows you to program two specific channels and switch between them with a single key-press. The two channels can be up to 4 key-presses each and must be a minimum of 2. The first keypress must be a Mode key e.g. TV with the following keys being up to 3 digits. To program the FAV key :-

a. Press and hold the **S** (8) button until the **LED** remains on (occurring after approximately 2-3 seconds).

b. Release **S** (8) button.

c. Press and release the **FAV** (10) key.

d. Press and release desired **Mode** (4) key (e.g. TV) followed by the 1, 2 or 3 digit keys in the correct order for the first channel selection. The **LED** will flash for each keypress.

e. Press and release the **FAV** (10) key.

f. Repeat Step "d" for the second device channel selection.

g. Press and release the **FAV** (10) key to store the channel selections. The **LED** will turn off and remote returns to normal.

To select between the two channels, press and release the **FAV** key.

### 5. Troubleshooting

#### The remote doesn't work or loses codes entered

- Confirm with your original remote that the equipment works correctly.
- Make sure that you have pressed the corresponding mode key of the equipment or device that you want to control.
- If the listed code does not work, try the **AUTOSEARCH** method or enter the next code of that brand.
- Check that the batteries have the correct polarity position.
- The programming of the remote requires 2 CR2032 batteries (new).
- If the **LED** is lit permanently, in general it will be necessary to replace the batteries.
- Set the remote back to factory default.

#### How to set the TAKE6 Remote back to factory default

- Press and hold **S** (8) until the **LED** indicator (2) lights steadily. Release **S**.
- Press and hold **S** (8) until the **LED** indicator (2) lights steadily. Release **S**.
- Press and release the **0** key (14) **once**.
- Press and release the **S** key (8).
- The **LED** (2) turns off after a few seconds.



## **Bedienungsanleitung**

### **Allgemeine Sicherheitshinweise**

#### **Achtung:**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise für eine problemlose und sichere Benutzung dieses Produktes und befolgen Sie die Anleitung. Technische Manipulationen und Veränderungen dieses Produktes sind aus Sicherheitsgründen und Zulassungen verboten. Bitte verwenden Sie das Gerät korrekt – beachten Sie die Bedienungsanleitung. Kinder sollten dieses Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.

**Wichtig: Das TAKE 6 muss gemäß dieser Bedienungsanleitung benutzt werden, für andere Einsatzzwecke ist das TAKE 6 nicht geeignet.**

#### **Vermeiden Sie folgendes:**

- große Belastung und Zug
- hohe Temperatur
- starke Erschütterung
- hohe Luftfeuchtigkeit

Bitte beachten Sie auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in den verschiedenen Kapiteln dieser Bedienungsanleitung. Für eine korrekte Funktion lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise genau durch.

#### **Einsetzen und Wechsel der Batterie**

Dieses Gerät funktioniert nur mit CR02032 Batterien – bitte verwenden Sie keine andere Stromversorgung. Beim Einsetzen der Batterien beachten Sie bitte die korrekte Polarität. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht benutzen. Stellen Sie bitte sicher, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen und nicht dem Feuer ausgesetzt werden (Explosionsgefahr). Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern. Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen – sie könnten von Kindern oder Tieren geschluckt. Sollte dies passieren, suchen Sie bitte sofort einen Arzt auf.

#### **Entsorgung von Batterien:**

Batterien sind Sondermüll und gehören nicht in den normalen Hausmüll. Leckende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Brand- oder Säuresehäden hervorrufen – wenn notwendig verwenden Sie bitte geeignete Handschuhe. Bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen.

### **Inhaltsverzeichnis**

#### Anleitung zum Schnellstart

1. Einführung
2. Einlegen der Batterien
3. Funktionen der Tasten
4. Programmieren
  - 4.1 Manuelle Code-Eingabe
  - 4.2 Automatische Codesuche einzelner, häufig vorkommender Marken
  - 4.3 Automatische Codesuche aller Marken
  - 4.4 Manuelle Codesuche
  - 4.5 Gespeicherte Codes lesen
  - 4.6 Standardvolumensteuerung für SIBelitelnehmer
  - 4.7 X10 Bedienung IR7243
  - 4.8 Die FAV-Taste
5. Fehlersuche

#### Anleitung zum Schnellstart

##### **1) Einlegen der Batterien**

1. Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der TAKE 6.
2. Legen Sie 2 Batterien (CR2032) ein. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie die gleiche Marke haben und dass sie NEU sind.

## 2) Programmieren der TAKE 6

1. Schalten Sie das Gerät, das Sie bedienen möchten ein (TV, Videorecorder usw.)
2. Nehmen Sie das mitgelieferte Code Buch zur Hand und suchen Sie die entsprechende Marke des zu bedienenden Gerätes. Wenn Sie z. B. einen Thomson Fernseher haben, sehen Sie unter Thomson im TV Abschnitt nach.
3. Drücken Sie die " S " (8) Taste bis die LED Anzeige ununterbrochen aufleuchtet. Das dauert ungefähr 3 Sekunden.
4. Drücken Sie **TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO** (4) je nachdem welches Gerät Sie bedienen möchten.
5. Entnehmen Sie dem Code Buch die erste Nummer entsprechend der Marke Ihres Gerätes und geben Sie die Nummer auf dem Tastenfeld (0 - 9) ein (14). Bei jedem Drücken einer Taste leuchtet die rote LED (2) Anzeige auf.
6. Wenn die Nummer richtig eingegeben ist, schaltet die LED Anzeige aus. Wenn die Nummer falsch eingegeben wurde, leuchtet die LED Anzeige schnell. Wenn Sie die Nummer falsch eingegeben haben, müssen Sie wieder bei 1. anfangen.
7. Drücken Sie **POWER** (1). Wenn Ihr Gerät sich abschaltet haben Sie den richtigen Code gefunden. Falls es nicht abschaltet, müssen wieder mit 3. beginnen.

Manchmal gibt es einige Codes, die ähnliche Funktionen haben. Wenn Sie feststellen, dass Ihre TAKE 6 Fernbedienung einige Funktionen nicht ausführt, müssen Sie nach einem anderen Code suchen.

### 1. Einführung

Die TAKE 6 Fernbedienung wurde konstruiert um bis zu 6 Geräte zu steuern: TV, Videorecorder, DVD, SIB oder ein zusätzliches Gerät mit AUX-Modusschlüssel. Die TAKE 6 Fernbedienung enthält eine große Anzahl von programmierten Codes. Diese Codebibliothek deckt nahezu alle Audio-/Video-Produkte des aktuellen Marktes ab und muss einmalig, vor Ingebrauchnahme, programmiert werden. Das ist auf verschiedene Weise möglich:

- a. Manuelle Eingabe eines Codes, welcher im mitgelieferten Codebuch bei der zutreffenden Marke und dem Gerätetyp (siehe 4.1) aufgeführt ist.
- b. So g. Autorearch für einzelne, häufig vorkommende Marken (siehe 4.2)
- c. Autorearch für übrige Marken (siehe 4.3)
- d. Manuelle alle Codes durchsuchen (siehe 4.4)

### 2. Einlegen der Batterien (immer NEUE CR2032 Batterien verwenden)

1. Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der TAKE 6 Fernbedienung.
2. Legen Sie 2 CR2032 Batterien ein. Achten Sie auf die Polarität (+ und -) gemäß den Angaben im Batteriefach.
3. Schließen Sie das Batteriefach sorgfältig.

### 3. Funktionen der Tasten

#### [1] (An/ Aus)

Gestattet Ihnen, die zuletzt gewählte Anwendung auszuschalten. Manche Geräte können hiermit auch eingeschaltet werden.

#### [2] LED-Anzeige

Die Anzeige blinkt, wenn die Fernbedienung in Betrieb ist oder leuchtet permanent, während Sie die Fernbedienung programmieren.

### [3] MUTE

Erlaubt das An-/Abschalten des Tons. Sie können die Stummhaltungsfunktion Ihres Fernsehers bedienen, auch wenn Sie sich im Videorecorder-, DVD- oder SIB-Modus befinden. Sie brauchen dazu nicht den TV-Modus auszuwählen.

### [4] TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO

Mit diesen Tasten können Sie das Gerät, welches Sie bedienen möchten, auswählen. Für CD stehen eine begrenzte Anzahl Funktionen zur Verfügung.

### [5] VOL+/-

Gestattet die Steuerung der Lautstärke. Sie können die Lautstärke Ihres Fernsehers regulieren, auch wenn Sie sich im Videorecorder-, DVD- oder SIB-Modus befinden. Sie brauchen dazu nicht den TV-Modus auszuwählen.

### [6] CHAN +/-

Wählt den nächsten oder vorhergehenden Kanal Ihres Fernsehers, SIBs.  
*Im DVD-Modus:* nächster oder vorheriger Abschnitt.

### [7] OK

Bestätigt die Menüauswahl.

### [8] S

Gestattet Ihnen die Programmierung der Fernbedienung vor der ersten Anwendung. Bietet auch Zugang zu den Nebenfunktionen bestimmter A/V-Anwendungen (Shift). Drücken Sie die **SEIUP**-Taste und danach die gewünschte Funktionstaste.

### [9] Navigationsstasten

Auf, ab, rechts, links. Ermöglicht Navigation innerhalb des Menüs (TV, DVD usw.).

### [10] Bevorzugte Taste

Programmieren Sie diese Tasten, bevor Sie mit zappen beginnen zwischen den 2 meistens gebrauchten Sendemoderfunktionen.

### [11] MENU Menü AN

### [12] EXIT Menü AUS

### [13] -/--

Mit dieser Taste können Sie bei einigen Gerätetypen Kanäle höher als Kanal 9 auswählen (zwei Ziffern). Wenn Sie sich im Programmier-Modus befinden - automatische Codesuche - können Sie den Code des Gerätes, das Sie bedienen möchten, speichern.

### [14] Numerische Tasten 0 - 9

Funktioniert auf dieselbe Weise wie Ihre Original-Fernbedienung.

### [15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE

#### Schnellauf zurück

*Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus:* Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer ursprünglichen Fernbedienung.

*Im TV-Modus:* farbige Taste (Rot), Steuerung des Teletextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

#### Abspielen

*Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus:* Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer ursprünglichen Fernbedienung.

*Im TV-Modus:* farbige Taste (Gelb), Steuerung des Teletextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

#### Schnellauf vorwärts

*Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus:* Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer ursprünglichen Fernbedienung.

*Im TV-Modus:* farbige Taste (Blau), Steuerung des Teletextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

#### REC (Aufnahme)

Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die auf Ihrer ursprünglichen Fernbedienung für den Videorecorder. Um unübliches Aufnehmen zu vermeiden, müssen Sie die Taste zweimal drücken, um diese Funktion zu aktivieren.

## **Stopp**

*Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus:* Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer ursprünglichen Fernbedienung.

*Im TV-Modus:* farbige Taste (Grün), Steuerung des Teletextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

## **Pause**

*Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus:* Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer ursprünglichen Fernbedienung.

*Im TV-Modus:* farbige Taste (Violett), Steuerung des Teletextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

## **[16] AV**

Auswahl einer externen Quelle (über den A/V oder SCART-Eingang).

## **[17] INFO**

Zeigt Bildschirminformationen über die ausgewählte Anwendung an (wenn vorhanden).

## **[18] Teletext**

Teletext AUS: Stoppt Teletext.

## **[19] Teletext**

Teletext Halten: Stoppt den Seitenwechsel im Teletext-Modus.

## **[20] Teletext**

Teletext Mix: (TV, CBL & SIB) Ermöglicht das Mischen des Teletextes und des Bildes des ausgewählten Kanals.

## **[21] Teletext**

Teletext AN: Startet/stoppt Teletext.

## **4. Programmieren**

Um Ihre Fernbedienung für Ihre eigenen Geräte tauglich zu machen, müssen Sie einmalig programmieren. Sie geben einen Code ein, der zu der Marke oder dem Gerätetyp gehört, welche(n) Sie mit dieser Fernbedienung bedienen möchten. Sie können übrigens jedes gewünschte Gerät jeder gewünschten Taste zuordnen. Haben Sie zum Beispiel 3 Videorecorder, dann können Sie Videorecorder 1 unter DVR speichern, Videorecorder 2 unter AUX und Videorecorder 3 unter AUDIO.

### **4.1 Manuelle Code-Eingabe**

Suchen Sie im Codebuch die zum Gerätetyp gehörende Liste (TV, Videorecorder usw.). Suchen Sie anschließend die betreffende Marke auf (z.B. Sony). Sie finden nun einen oder mehrere 4-stellige Codes. Sollten mehrere Codes aufgelistet sein, so hängt vom Gerätetyp ab, welcher Code geeignet ist. Im Allgemeinen sind die Codes je nach Alter des Gerätes aufgelistet. Ältere Geräte zuerst, jüngere danach. Es kann vorkommen, dass Sie verschiedene Codes ausprobieren müssen, um den geeigneten Code für Ihr Gerät zu finden:

1. Schalten Sie zunächst Ihr Gerät ein (zum Beispiel TV).
2. Drücken und halten Sie die S-Taste (8), bis die LED-Anzeige permanent aufleuchtet. Lassen Sie die S-Taste los.
3. Drücken Sie kurz auf die Modustaste (4) des Gerätes, das Sie bedienen möchten (zum Beispiel TV).
4. Geben Sie mit der Tastatur (14) den 4-stelligen Code aus dem Codebuch ein. Die LED-Anzeige (2) erlischt, nachdem die letzte Ziffer eingegeben wurde. Wenn Sie einen falschen Code eingegeben haben, blinkt die LED-Anzeige 3 Sekunden lang und erlischt dann. Sie müssen wieder bei Schritt 2 beginnen.
5. Richten Sie die Fernbedienung auf Ihren Fernseher und drücken Sie auf die POWER Taste (1). Ihr Gerät sollte sich ausschalten. Überprüfen Sie die anderen Funktionen (zum Beispiel für Videorecorder: Schnelllauf zurück/vorwärts usw.). Wenn einige Funktionen nicht reagieren, zeigt dies an, dass der eingegebene Code nicht korrekt ist. In diesem Fall wiederholen Sie die oben aufgeführte Vorgehensweise mit dem nächsten entsprechenden Code.

6. Wiederholen Sie den Vorgang für andere Gerätetypen, die Sie bedienen möchten (Videorecorder, DVD, SIB), ab Schritt 1. Wenn Ihr Gerät (TV, SIB etc...) nicht reagiert, versuchen Sie einen anderen Code für Ihre Marke. Erfolgt noch immer keine Reaktion, versuchen Sie es mit dem "4.4 Manuelle Codesuche"

#### 4.2 Automatische Codesuche einzelner, häufig vorkommender Marken

Wenn Ihre Marke in der nachstehenden Liste aufgeführt ist, dann haben Sie die Möglichkeit die Markensuchmethode zu verwenden (funktioniert schneller als die manuelle und automatische Codesuche).

BRAND	CODE	BRAND	CODE
Philips / Radio la	1	Telefunken / Saba / No mende	4
Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba	2	Grundig / Blaupunkt	5
Brandt / Thomson	3	No kia / IIT	6

1. Schalten Sie das Gerät, das Sie bedienen möchten, ein.
2. Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die **LED**-Anzeige permanent aufleuchtet. Lassen Sie die **S**-Taste los.
3. Drücken Sie die Modustaste (4), die dem Gerät entspricht, das Sie bedienen möchten. Die **LED**Anzeige (2) leuchtet einmal auf.
4. Geben Sie den entsprechenden Code Ihrer Marke ein, richten Sie die Fernbedienung auf die Anlage und drücken Sie nur einmal auf **CHAN+**(6). Richten Sie die Fernbedienung weiter auf die Anlage, bis die Anlage den Kanal wechselt (Die Fernbedienung sendet jede Sekunde ein Infrarot-Signal aus. Also warten Sie bitte, bis Ihre Anlage reagiert). Reagiert Ihre Anlage, dann drücken Sie zur Bestätigung die Taste **-/-**(13). Sollten Sie den Code versehentlich verpasst haben, können Sie die automatische Suche stoppen, indem Sie **CHAN-**(6) drücken und dies wiederholen, um zum richtigen Code zurückzukehren. Drücken Sie zur Bestätigung **-/-**(13).

#### 4.3 Automatische Codesuche alle Marken

Wenn Sie einen unbekannt Code suchen, können Sie die Bibliothek automatisch durchlaufen (AutoSearch). Reagiert Ihr Gerät, können Sie den Suchprozess anhalten und den gefundenen Code speichern.

**Hinweis:** Da Sie jede Anwendung (TV, DVD, SIB...) den Videorecorder, DVD-, CD-, SIB-, oder AUX-Tasten zuordnen können, müssen Sie erst den 4-stelligen Code für die Art der Anwendung (zu finden im Codebuch), die Sie steuern möchten, eingeben. D.h.: Wenn Sie eine SIB-Funktion für eine Videorecorder-Taste programmieren möchten, dann geben Sie jeden im Codebuch aufgeführten SIB-Code ein und befolgen Sie dann die unten aufgeführten Schritte:

1. Schalten Sie das Gerät, das Sie bedienen möchten, ein.
2. Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die **LED**-Anzeige permanent aufleuchtet. Lassen Sie **S**-Taste los.
3. Drücken Sie die Modustaste (4), die dem Gerät entspricht, das Sie bedienen möchten. Die **LED**Anzeige (2) leuchtet einmal auf.
4. Drücken Sie einmal auf **CHAN+**(6). Nach einigen Sekunden beginnt die Fernbedienung mit dem Durchlaufen der Codebibliothek (Schnellsuche, 1 Code pro Sekunde). Reagiert das Gerät, drücken Sie auf **CHAN+**(6), um auf langsame Suche umzuschalten (1 Code alle 3 Sekunden). Drücken Sie **CHAN-**(6), um zurückzugehen (für vorwärts drücken Sie **CHAN+**(6), wenn sie zu weit zurückgegangen sind). Sobald das Gerät wieder reagiert, drücken Sie die **-/-**-Taste (13), um den gefundenen Code zu speichern.

**Hinweis:** Wenn bestimmte Funktionen Ihres Gerätes nicht gesteuert werden können, müssen Sie einen nächsten Code für Ihre Marke probieren. Die

Suchfunktion beginnt nach dem zuletzt bestätigten Code. Wenn dieser 030 war, beginnt die Suchfunktion bei 031 und läuft so bis zum letztmöglichen Code durch.

#### 4.4 Manuelle Codesuche

Hinweis: Da Sie jede Anwendung (TV, DVD, SIB...) den Videorecorder-, DVD-, CD-, SIB-, AUDIO oder AUX-Tast zuordnen können, müssen Sie erst den 4-stelligen Code für die Art der Anwendung (zu finden im Codebuch), die Sie steuern möchten, eingeben. D.h.: Wenn Sie eine SIB-Funktion für eine AUX-Taste programmieren möchten, dann geben Sie jeden im Codebuch aufgeführten SIB-Code ein und befolgen Sie dann die unten aufgeführten Schritte:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Geräte eingeschaltet ist.
2. Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die **LED**-Anzeige permanent aufleuchtet. Lassen Sie die **S**-Taste los.
3. Drücken Sie auf die Modustaste (4), die dem Gerät entspricht, das Sie bedienen wollen (zum Beispiel TV).
4. Drücken Sie wiederholt auf **CHAN+** (6), bis der Kanal wechselt. Wenn Sie den korrekten Code verpasst haben, verwenden Sie **CHAN-** (6), um zum richtigen Code zurückzukehren.
5. Wenn das Gerät, das Sie bedienen möchten reagiert, drücken Sie **---** (14), um den Code zu bestätigen.

**Hinweis:** Sollte Ihr Gerät keine **CHAN+** -Taste haben, so können Sie die **PLAY**- (Videorecorder oder DVD) (15) oder **POWER**-Taste (1) verwenden.

**Hinweis:** Wenn bestimmte Funktionen Ihres Geräts nicht gesteuert werden können, müssen Sie einen anderen Code für Ihre Gerätemarke finden. Die Suchfunktion beginnt nach dem zuletzt bestätigten Code. Wenn dieser 030 war, dann beginnt die Suchfunktion bei 031 und läuft bis zum letztmöglichen Code durch.

#### 4.5 Gespeicherten Code lesen

Wenn Ihnen der eingestellte Code nicht bekannt ist (z.B. da Sie den Code über Autosearch nicht gefunden haben), dann können Sie diesen folgendermaßen lesen:

1. Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die **LED**-Anzeige (2) permanent aufleuchtet. Lassen Sie die **S**-Taste los.
2. Drücken Sie die Modustaste des Gerätetyps, den Sie identifizieren wollen (TV, Videorecorder, DVD, CD, SIB, AUDIO oder AUX). Die **LED**-Anzeige (2) blinkt einmal.
3. Drücken Sie erneut **S**. Die **LED**-Anzeige (2) blinkt einmal.
4. Zur Erkennung der ersten Ziffer drücken Sie solange auf jede Nummertaste **0-9** (14), bis die **LED**-Anzeige blinkt. Die von Ihnen gedrückte Zahl ist die erste Stelle des Codes.
5. Drücken Sie wie oben angegeben auf jede Nummertaste von **0-9**, um die zweite Stelle zu finden.
6. Drücken Sie wie oben angegeben auf jede Nummertaste von **0-9**, um die dritte Stelle zu finden.
7. Drücken Sie wie oben angegeben auf jede Nummertaste von **0-9**, um die vierte Stelle zu finden. Ist die vierte Stelle gefunden, erlischt die **LED**-Anzeige.

#### 4.6 Lautstärke-Steuerung

Die TAKE6 Fernbedienung erlaubt es Ihnen festzulegen, welcher Modus die Lautstärke- und Stummhaltungstaste steuert. Die Lautstärke-Tasten **Lauter** (5), **Lauter** (5) und **Stumm** (3) können für jeden Modus individuell oder unabhängig vom jeweiligen Modus für nur ein Gerät programmiert werden. Die Fernbedienung ist afa ngs (Werkseinstellung) für die Steuerung des jeweiligen Modus eingestellt.

#### Ändern der Lautstärke-Steuerung auf einen Modus

Sie können die Lautstärke-Steuerung für einen Modus festlegen, vorausgesetzt dieser Modus hat auch eine Lautstärke-Steuerung (z.B. Steuerung der Fernseher-Lautstärke im Videorecorder-Modus, im DVD-Modus etc.).

- Drücken Sie die Taste **S** (8) bis die **LED** dauerhaft leuchtet.
- Lassen Sie die Taste **S** (8) los.



- Drücken Sie die Taste Stumm (3) bis die LED einmal blinkt und lassen Sie sie dann los.
- Drücken Sie die gewünschte Modus-Taste, z.B. TV, für das Gerät, bei dem die Lautstärke und Stummschaltung bei allen Geräte-Modi gesteuert werden soll.
- Drücken Sie die Taste Stumm (3) einmal und die LED geht aus.

#### **Ändern der Lautstärken-Steuerung für jeden Modus individuell**

Sie können die Lautstärken-Steuerung für jeden Modus individuell festlegen, vorausgesetzt dieser Modus hat auch eine Lautstärken-Steuerung (z.B. Steuerung der Lautstärke des SIB-Receivers im SIB-Receiver-Modus, ...).

- Drücken Sie die Taste S(8) bis die LED dauerhaft leuchtet.
- Lassen Sie die Taste S(8) los.
- Drücken Sie die Taste Stumm (3) bis die LED einmal blinkt und lassen Sie sie dann los.
- Drücken Sie die gewünschte Modus-Taste, z.B. DVD, die zu dem Gerät gehört, das die eigene Lautstärken-Steuerung übernehmen soll.
- Drücken Sie die Taste Vol- (5) einmal.
- Drücken Sie die Taste Stumm (3) einmal und die LED geht aus.

#### **4.7 X10 Bedienung IR7243**

Die 6-in-1 Fernbedienung ermöglicht es Ihnen, alle elektrischen Geräte in Ihrem Haus zu bedienen. Hier sind einige Beispiele, was Sie mit Ihrer 6 in 1 Fernbedienung tun können, wenn Sie X10 verwenden:

- Lichter an- und ausschalten bzw. dimmen während Sie fernsehen.
- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine von Ihrem Schlafzimmer aus ein, direkt nach dem Aufwachen.
- Schalten Sie die Lichter nachts an, wenn Sie etwas Verdächtiges entdecken, um Einbrecher abzuschrecken.
- Schalten Sie Ihre Heizdecke an bevor der Film zu Ende ist, damit Sie es schön warm haben, wenn Sie zu Bett gehen.

Um Ihre Lampen und Geräte zu bedienen, brauchen Sie die IR7243 und zusätzliche X10 Home Module. Die Module werden einfach in einen AC Ausgang gesteckt; ohne zusätzliches Kabel.

Wenden Sie sich an einen Händler in Ihrer Nähe für weitere Informationen.

#### **4.8 Die FAV Taste**

Die FAV Taste macht es möglich zwischen den 2 meistens gebrauchten Sendern zu schalten mit einer einzigen Taste. Beide Sender können eine Folge Befehle zwischen 2 und 4 Tastencodes erfassen. Die erste Taste muss immer eine MODE Taste sein (Z.B. CBL), dannach folgen erst die Nummern Tasten vor einem speziellen Sender. Um die FAV Taste zu programmieren:

- a) Drück auf S(8) drück so lang das diese an bleibt.
- b) Lass die S(8) Taste los.
- c) Drück auf die FAV (10) Taste und lass diese los.
- d) Drück auf die Funktionstaste (4) die mit dem Gerät übereinstimmt, welche Sie bedienen wollen (TV, CBL, DVR etc.), die ergeben sich durch die Nummern Tasten die die gewählten Sender ergeben. Die LED soll bei jeden drücken blinken.
- e) Drück auf die FAV (10) Taste und lass diese los.
- f) Wiederhole Schritt "d" für den 2. Favoriten Sender.
- g) Drück auf die FAV (10) Taste und lass diese los um die Einstellung von den Favoriten Sendern zu bestätigen. Die LED Lampe soll nicht mehr leuchten und die Fernbedienung kehrt zurück in die Ausgangsposition.

Um zwischen 2 Favoriten Sendern zu schalten drücken Sie auf die FAV Taste.

## 5. Fehlersuche

### **Die Fernbedienung funktioniert nicht oder verliert die eingegebenen Codes.**

- Prüfen Sie mit Ihrer Original-Fernbedienung, ob das Gerät einwandfrei funktioniert.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die entsprechende Modustaste der Anlage oder des Gerätes, das Sie bedienen wollen, gedrückt haben.
- Wenn der aufgeführte Code nicht funktioniert, versuchen Sie es mit dem AUTOSEARCH-Verfahren oder geben Sie den nächsten Code der Marke ein.
- Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig gepolt eingelegt wurden.
- Die Programmierung der Fernbedienung erfordert 2 CR2032 Batterien (neu).
- Wenn die LED-Anzeige permanent aufleuchtet, ist es normalerweise erforderlich, die Batterien auszuwechseln.
- Stellen Sie die Fernbedienung wieder auf die Fabrikeinstellung ein.

### **Die TAKE 6 Fernbedienung wieder auf die ursprüngliche Fabrikeinstellung abstimmen**

- Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die LED-Anzeige (2) permanent aufleuchtet. Lassen Sie **S** los.
- Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die LED-Anzeige (2) permanent aufleuchtet. Lassen Sie **S** los.
- Drücken Sie einmal kurz auf die **0**-Taste (14).
- Drücken Sie kurz die **S**-Taste (8).
- Die LED-Anzeige (2) schaltet nach einigen Sekunden aus.

### **Wichtig**

Die TAKE 6 Fernbedienung darf nur auf die in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden und nicht für Zwecke, die hier nicht angegeben sind.

## Gebruiksaanwijzing

### Veiligheidsvoorschrift

#### Attentie:

Lees voor een zorgeloos en veilig gebruik van dit product de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door en volg deze op. Technische veranderingen of andere aanpassingen van het product zijn niet toegestaan om redenen van veiligheid en keuringen. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor het correct installeren van de afstandsbediening. Gebruik van de afstandsbediening door kinderen alleen bij toezicht van een volwassene.

**Belangrijk:** De TAKE 6 moet worden gebruikt volgens de aanwijzingen in deze handleiding en is niet geschikt voor andere doeleinden.

#### Voorkom de volgende situaties:

- Overmatige mechanische slijtage en schade
- Hoge temperaturen
- Sterke vibraties
- Hogeluchtvochtigheid

#### Batterijen installeren en vervangen:

De afstandsbediening werkt op CR2032 batterijen; probeer het apparaat nooit op een andere elektrische bron aan te sluiten. Let bij het vervangen van de batterijen op polariteit (+ en -). Verwijder de batterijen wanneer de afstandsbediening lange tijd niet wordt gebruikt. Maak geen kortsluiting tussen de batterijen.

Batterijen zijn geen speelgoed. Laat batterijen niet rondslingeren; kinderen en huisdieren kunnen ze eenvoudig doorslikken. Neem in dat geval altijd direct contact op met een arts. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken; verwijder lekkende batterijen altijd met handschoenen.

Batterijen behandelen als klein chemisch afval. Volg voor het weggoeien van batterijen de aanwijzingen van de gemeentereiniging. Batterijen nooit in het vuurwerpen (explosiegevaar).

### Inhoud

Installatie voor een snelle start

1. Inleiding
2. Batterij plaatsen
3. Functies van de toetsen
4. Programmeren
  - 4.1 Handmatig de code ingeven
  - 4.2 Automatisch zoeken op enkele veelvoorkomende merken
  - 4.3 Automatisch codes zoeken alle merken
  - 4.4 Handmatig codes zoeken
  - 4.5 Gevonden codes identificeren
  - 4.6 Standaard volume instellen
  - 4.7 X10 Home Automation bediening via IR7243
  - 4.8 De FAV toets
5. Problemen oplossen
6. Tips & Tricks bij het leren van IR codes

### Installatie voor een snelle start

#### 1) Het installeren van de batterijen

1. Verwijder het klepje van het batterijvak aan de achterzijde van de afstandsbediening
2. Installeer twee volle CR2032 batterijen. Let daarbij op de + en - tekens in het batterijvak.

## 2) Programmeren van de 6 in1 afstandsbediening

1. Zet het apparaat aan wat u wilt gaan bedienen (TV, Video, CD etc.).
2. Raadpleeg het codeboek wat meegeleverd is met de afstandsbediening en kies het merk van het apparaat dat u wilt bedienen. Bijvoorbeeld: al heeft u een Philips Televisie, kijk dan onder Philips in de TV sectie.
3. Druk op de Stoets (8) totdat de LED aanblijft. Laat de Stoets los.
4. Druk op de functie toets (4) welke overeen komt met het type apparaat wat u wilt gaan bedienen (TV, Video, CD etc.).
5. Geef met de cijfertoltsen (14) de 3 cijferige code uit de code Bibliotheek in. De LED flinkt bij iedere toetsengaat uit na het ingeven van het derde cijfer.
6. Wanneer de LED snel begint te knipperen is de ingegeven code onjuist en dient u opnieuw te beginnen bij 1.
7. Richt de afstandsbediening op het apparaat en druk op de POWER (1) toets. Uw apparaat zou nu uit moeten gaan. Zet uw apparaat aan en druk op CHANNEL+. Wanneer het apparaat reageert, dan is de installatie voltooid.

Wanneer sommige toetsen niet werken, dan dient u de andere codes uit de code bibliotheek voor uw merk proberen.

### 1. Inleiding

Met de TAKE 6 afstandsbediening kunt u tot 6 apparaten bedienen: TV, DVR (videorecorder), DVD, SIB, AUDIO, of een extra apparaat onder de AUX-knop. De afstandsbediening bevat een groot aantal voorgeprogrammeerde codes. Deze codes zijn geschikt voor bijna alle apparaten die momenteel verkrijgbaar zijn en moeten eenmalig voor gebruiknaam worden ingeprogrammeerd. Dit kan op verschillende manieren:

- a. handmatig één van de codes ingeven welke in het bijgeleverde codeboekje staan bij het betreffende merken type apparaat (zie 4.1)
- b. z.g. autosearch voor enkele veelvoorkomende merken (zie 4.2)
- c. autosearch voor alle merken (zie 4.3)
- d. handmatig door alle codes heen stappen (zie 4.4)

### 2. Batterijen plaatsen (gebruik altijd NIEUWE CR2032 batterijen)

1. Open het klepje achterop de afstandsbediening.
2. Plaats 2 CR2032 batterijen. Let op de polariteit (+ en -) volgens de aanwijzingen in het batterijvakje.
3. Sluit het batterijvakje zorgvuldig.

### 3. Functies van de toetsen

#### [1] (Aan/ uit)

Schakelt het laatst geselecteerde apparaat uit. Sommige apparaten kunnen met deze knop ook worden ingeschakeld.

#### [2] LED-lampje achter Functie toetsen

Dit lampje knippert wanneer de afstandsbediening wordt geactiveerd of brandt continu wanneer u de afstandsbediening programmeert.

#### [3] MUTE (Geluid uit)

Schakelt het geluid aan of uit. U kunt het volume van uw tv aan- of uitzetten, ook wanneer u in DVR-, DVD of SIB-modus bent. Hiervoor hoeft u dan niet over te schakelen naar de TV-modus.

#### [4] TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO, AUX

Met deze knoppen kunt u selecteren welk apparaat u wilt bedienen. Voor CD zijn een beperkt aantal functies beschikbaar.

**[5] VOL+/-**

hiermee regelt u het volume. U kunt het volume van uw tv harder of zachter zetten, ook wanneer u in DVR-, DVD- of SIB-modus bent. Hiervoor hoeft u niet over te schakelen naar de TV-modus.

**[6] CHAN +/-**

Selecteer het volgende of vorige kanaal op uw tv of SIB-lichietvanger.  
*In DVD-modus de volgende of vorige track.*

**[7] OK**

Bevestigt de menuselectie.

**[8] S**

Hiermee kunt u de afstandsbediening programmeren voor ingebruikname. U hebt via deze knop ook toegang tot sommige secundaire functies van bepaalde A/V-apparaten (Shift). Druk op de **S**-knop, gevolgd door de gewenste functieknop.

**[9] Navigatieknoppen**

Naar boven, naar beneden, naar links, naar rechts.  
Navigeren in het menu (TV, DVD etc.).

**[10] Favorieten knop**

Programmeer deze toets voor het zappen tussen de 2 meest gebruikte zenders of functies.

**[11] MENU**

Menu aan

**[12] EXIT**

Menu uit

**[13] -/--**

Met deze knop kunt u op sommige apparaten kanalen kiezen met een nummer hoger dan 9 (twee cijfers).

Als u in de set-up modus werkt, en automatisch codes zoekt, kunt u hiermee de code van het te bedienen apparaat vastleggen.

**[14] Numerieke toetsen 0-9**

Werken net als op uw normale afstandsbediening.

**[15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE****REW (snel terug)**

*In DVR-, DVD- of CD-modus:* deze knop werkt net zoals die op de originele afstandsbediening.

*In TV-modus:* Gekleurde knop (rood), bedienen van teletext - of andere apparaatfuncties.

**PLAY (afspelen)**

*In DVR-, DVD- of CD-modus:* deze knop werkt net zoals die op de originele afstandsbediening.

*In TV-modus:* Gekleurde knop (geel), bedienen van teletext - of andere apparaatfuncties.

**FF (snel vooruit)**

*In DVR-, DVD- of CD-modus:* deze knop werkt net zoals die op de originele afstandsbediening.

*In TV-modus:* Gekleurde knop (blauw), bedienen van teletext - of andere apparaatfuncties.

**REC (Opname)**

Deze knop werkt net zoals die op de originele afstandsbediening van de videorecorder. Om per ongeluk opnemen te voorkomen moet u deze knop tweemaal indrukken om de functie te activeren.

**STOP**

*In DVR-, DVD- of CD-modus:* deze knop werkt net zoals die op de originele afstandsbediening.

*In TV-modus:* Gekleurde knop (groen), bedienen van teletext - of andere apparaatfuncties.

## PAUSE

In *DVR*, *DVD*- of *CD*-modus: deze knop werkt net zoals die op de originele afstandsbediening.

In *TV*-modus: Gekleurde knop (magenta), bedienen van teletext - of andere apparaatfuncties.

## [16] AV

Selecteert een externe A/V bron (via de A/V of Scart ingang).

## [17] INFO

Geeft beeldscherm informatie weer van het geselecteerde apparaat (indien beschikbaar).

## [18] Te le te kst

Te le te xt UIT: Stopt te le te kst

## [19] Te le te kst

Te le te xt Ho ld: Houdt de pagina vast in te le te kstmodus.

## [20] Te le te kst

Te le te xt Mix: (TV, CBL & STB) geeft zowel teletext als het beeld van het geselecteerde kanaal weer.

## [21] Te le te kst

Te le te xt AAN: Start/stopt te le te kst.

## 4. Programmeren

Om uw afstandsbediening geschikt te maken voor uw eigen apparatuur, dient u deze eenmalig te programmeren. Dit doet u door een code in te voeren, behorend bij het merk en type apparaat wat u wilt gaan bedienen met deze afstandsbediening. U kunt overigens elke gewenste toets onder elke toets instellen. Heeft u bijvoorbeeld drie videorecorders, dan kunt u videorecorder 1 onder DVR vastleggen, videorecorder 2 onder AUX en videorecorder 3 onder AUDIO.

### 4.1 Handmatig de code ingeven:

Zoek in het codeboekje de lijst op behorende bij het soort toestel (TV, videorecorder, etc.). Zoek vervolgens in deze lijst het betreffende merk op (b.v. Sony). U vindt nu één of meerdere 4 cijferige codes. Indien er meerdere codes staan, hangt het af van het type toestel welke code geschikt is. Over het algemeen staan de codes in volgorde van de leeftijd van het toestel. Oudere toestellen eerst, jongere toestellen achteraan. Het kan soms zijn dat u verschillende codes moet proberen om de juiste code voor uw toestel te vinden:

1. Zet het apparaat eerst aan (bijvoorbeeld TV).
2. Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje continu brandt. Laat **S** los.
3. Druk op de modusknop (4) van het apparaat dat u wilt bedienen (bijvoorbeeld TV) en laat deze weer los.
4. Voer de drie cijferige code in uit het codeboek via de numerieke toetsen (14). Het LED lampje (2) gaat uit nadat het laatste cijfer is ingevoerd. Als u de verkeerde code hebt ingevoerd, knippert het LED lampje 3 seconden. Daarna gaat het lampje uit. Herhaal dan het instellen vanaf stap 2.
5. Richt de afstandsbediening op de tv en druk op **POWER** (1). Het apparaat wordt nu uitgeschakeld. Controleer de andere functies (voor bijv. een videorecorder: vooruitspoelen, terugspoelen etc.). Als bepaalde functies niet werken, betekent dit dat u niet de juiste code hebt ingevoerd. Herhaal de bovenstaande stappen met de volgende code uit de lijst.
6. Herhaal de procedure vanaf stap 1 voor andere apparaten die u wilt bedienen (video, dvd-speler, STB, etc.). Als uw apparaat (tv, STB, etc.) niet reageert, kunt u een andere code voor uw merk proberen. Reageert het apparaat nog steeds niet, probeer dan de methode "4.4 Handmatig codes zoeken."

#### 4.2 Automatisch zoeken op enkele veelvoorkomende merken

Als uw merk hierna wordt genoemd, kunt u op merk zoeken (dit is sneller dan handmatig of automatisch zoeken)

BRAND	CODE	BRAND	CODE
Philips / Radiola	1	Telefunken / Saba / Normende	4
Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba	2	Grundig / Blaupunkt	5
Brandt / Thomson	3	Nokia / IIT	6

1. Zet het apparaat dat u wilt bedienen aan.
2. Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje (2) continu brandt. Laat **S** los.
3. Druk op de modusknop (4) die past bij het apparaat dat u wilt bedienen. Het LED lampje (2) knippert een keer.
4. Voer de code in die bij uw merk hoort, richt de TAKE6 afstandsbediening op het apparaat en druk één keer op **CHAN+** (6). Blijf de afstandsbediening op het apparaat richten totdat het kanaal verspringt (de afstandsbediening verstuurt één infraroodsignaal per seconde. Wacht dus even totdat uw apparaat reageert). Wanneer uw apparaat reageert, drukt u op **-/-** (13) om de code te bevestigen. Als u per ongeluk de code hebt gemist, kunt u het zoeken stoppen door op **CHAN-** (6) te drukken en kunt u door herhaalde klik op deze knop te drukken teruggaan naar de juiste code. Druk op **-/-** (13) om de code te bevestigen.

#### 4.3 Automatisch codes zoeken alle merken:

Wanneer u een onbekende code zoekt, kunt u ook automatisch door alle codes stappen (Auto Search).

**Opmerking:** Omdat u elk apparaat (tv, dvd, SIBelliet) kunt toewijzen aan de DVR-, DVD-, SIB-, AUDIO en AUX-knoppen, moet u eerst een viercijferige code invoeren van het soort apparaat dat u wilt bedienen (zie het codeboek), bijvoorbeeld: Als u een SIBelliet onder de AUX-knop wilt programmeren, voert u eerst een WILLEKEURIGE SIBellietcode in uit het codeboek en volgt u vervolgens de volgende stappen:

1. Zet het apparaat dat u wilt bedienen aan.
2. Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje (2) continu brandt. Laat **S** los.
3. Druk op de modusknop (4) die past bij het apparaat dat u wilt bedienen. Het LED lampje (2) knippert een keer.
4. Druk één keer op **CHAN+** (6). Na een paar seconden gaat de afstandsbediening de code zoeken (snel zoeken, 1 code per seconde). Wanneer het apparaat reageert, kunt u op **CHAN+** (6) drukken om het zoeken te vertagen (1 code per 3 seconden). U kunt teruggaan met **CHAN-** (6) (of vooruit met **CHAN+** (6) als u te ver terug bent gegaan). Zodra het apparaat weer reageert, drukt u op **-/-** (13) om de gevonden code op te slaan.

**Opmerking:** Als bepaalde functies van uw apparatuur niet werken, moet u een volgende code voor uw merk proberen. De zoekfunctie begint na de laatst bevestigde code. Als dat 030 was, begint de zoekfunctie bij 031, en gaat doortot de laatst mogelijke code.

#### 4.4 Handmatig codes zoeken

**Opmerking:** Omdat u elk apparaat (tv, dvd, SIBelliet) kunt toewijzen aan de DVR-, DVD-, SIB-, AUDIO en AUX-knoppen, moet u eerst een driecijferige code invoeren van het soort apparaat dat u wilt bedienen (zie het codeboek), bijvoorbeeld: als u een SIBelliet onder de AUX-knop wilt programmeren, voert u eerst een WILLEKEURIGE SIBellietcode in uit het codeboek en volgt u vervolgens de volgende stappen:

1. Zet het apparaat aan.

2. Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje continu brandt. Laat **S** los.
3. Druk op de modusknop (4) van het apparaat dat u wilt bedienen (bijvoorbeeld de tv) en laat deze weer los.
4. Druk telkens op **CHAN+** (6) totdat het kanaal verandert. Als u voorbij de juiste code klikt, gebruik dan **CHAN-** (6) om terug te gaan naar de juiste code.
5. Wanneer het apparaat reageert, druk dan op **---** (13) om de code te bevestigen.

**Opmerking:** Als uw apparaat geen **CHAN+** heeft, kunt u de **PLAY-** (video of dvd) (15) of **POWER** (1)-knop gebruiken.

**Opmerking:** Als bepaalde functies van uw apparatuur niet werken, moet u een volgende code voor uw merk proberen. De zoekfunctie begint na de laatst bevestigde code. Als dat 030 was, begint de zoekfunctie bij 031, en gaat doortot de laatst mogelijke code.

#### 4.5 Gevonden codes identificeren

Indien u de ingestelde code niet weet (b.v. omdat u via autosearch de code hebt gevonden) dan kunt u deze op de volgende wijze uitlezen:

1. Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje (2) continu brandt. Laat **S** los.
2. Druk op de modusknop (4) voor het apparaat dat u wilt identificeren (DVR, DVD, SIB, AUDIO of AUX). Het LED-lampje (2) knippert een keer.
3. Druk nogmaals op **S** (8). Het LED-lampje (2) knippert een keer.
4. Om het eerste cijfer te identificeren drukt u op de cijfers van 0 tot 9 (14) totdat het LED-lampje knippert. Het ingedrukte nummer is het eerste cijfer van de code.
5. Druk weer op alle cijfer toetsen om het tweede cijfer te vinden.
6. Druk weer op alle cijfer toetsen om het derde cijfer te vinden.
7. Druk weer op alle cijfer toetsen om het vierde cijfer te vinden. Zodra het vierde cijfer is gevonden, gaat het LED-lampje uit.

#### 4.6 Volume Punch Through

Met **TAKE 6** afstandbediening hebt u de keuze het volume op verschillende manier te regelen. Zo kunt u ervoor kiezen om het volume van alle apparaten via één apparaat te bedienen, of voor ieder apparaat apart.

Standaard (fabriekinstelling) is de afstandbediening zo geconfigureerd dat elk apparaat zijn eigen volume bedient.

Deze instelling geldt voor zowel de **VOL+** (5), **VOL-** (5) en **Mute** (3) knop.

#### Volume met één apparaat bedienen.

U kunt de afstandbediening zo instellen dat het volume van alle apparaten in alle modes door één apparaat geregeld wordt.

Zoals b.v. het volume van de TV in DVR, DVD, etc... mode.

- Houd de **S** (8) knop ingedrukt totdat de LED aanblijft.

- Laat de **S** (8) knop los.

- Houd de **MUTE** (3) knop ingedrukt totdat de LED één keer knippert.

- Druk op de mode knop van het apparaat waarvan u wilt dat deze het volume zal bedienen in alle andere modes, b.v. TV.

- Druk op de **MUTE** (3) knop, de LED zal nu uitgaan.

Wanneer nu b.v. de DVD mode geselecteerd is en u de **VOL+** (5) knop indrukt, zal het volume de TV verhoogd worden.

#### Volume van elk apparaat apart bedienen.

U kunt er ook voor kiezen om in elke mode het volume door het apparaat zelf te laten bedienen, ervanuitgaande dat het volume geregeld kan worden met het specifieke apparaat. (B.v. het volume van de televisie in TV mode, het volume van de SIB-lijntontvanger in SIB mode, enz...)

- Houd de **S** (8) knop ingedrukt totdat de LED aanblijft.

- Laat de **S** (8) knop los.

- Houd de **MUTE** (3) knop ingedrukt totdat de LED één keer knippert.

- Druk de gewenste mode toets, b.v. DVD, van het apparaat waarvan u wenst dat het zijn eigen volume en mute bedient.

- Druk de **VOL-** (5) toets één maal in.

- Druk op de **MUTE** (3) knop, de LED zal nu uitgaan.



#### 4.7 X10 Home Automation bediening via IR7243

De TAKE 6 afstandsbediening geeft u de mogelijkheid om praktisch alles wat elektrisch is te besturen. Hier zijn enkele toepassingen wanneer u de X10 technologie gebruikt:

- Verlichting uit- of aanschakelen en dimmen terwijl u TV zit te kijken
- 's Nachts uw verlichting aanschakelen om indringers af te schrikken wanneer u geluiden hoort
- Uw elektrische deken inschakelen voordat de film eindigt, zodat u na de film in een warm bed kunt kruipen.

Om uw verlichting en apparaten te kunnen besturen heeft u een IR7243 en X10 Home Automation Modules nodig, welke gewoon in het stopcontact worden gestoken. Extra bedrading is niet nodig. Vraag uw dealer om meer informatie.

#### 4.8 De FAV toets

De FAV toets maakt het mogelijk om tussen de 2 meest favoriete zenders te schakelen met een enkele toets. Beide zenders kunnen een reeks commando's tussen 2 en 4 toetscodes bevatten. De eerste toets moet altijd een MODE toets zijn (bv CBL), gevolgd door de numerieke toetsen voor de specifieke zender. Om de FAV toets te programmeren:

- a. Druk op de S(8) toets totdat deze aanblijft.
- b. Laat de S(8) toets los
- c. Druk op de FAV(10) toets en laat deze los.
- d. Druk op de functie toets (4) welke overeen komt met het type apparaat wat u wilt gaan bedienen (TV, CBL, DVR etc.), gevolgd door de numerieke toetsen die de gekozen zender representeren. De LED zal bij elke toets knipperen.
- e. Druk op de FAV(10) toets en laat deze los.
- f. Herhaal stap "d" voor de 2e favoriete zender.
- g. Druk op de FAV(10) toets en laat deze los om de instelling van de favoriete zenders te bevestigen. De LED zal uitgaan en de afstandsbediening keert terug in de gebruiksstand.

Om te schakelen tussen de 2 favoriete zenders drukt u op de FAV toets.

### 5. Problemen oplossen

#### De afstandsbediening werkt niet of de codes worden niet opgeslagen.

- Controleer met uw oude afstandsbediening of de apparatuur goed werkt.
- Controleer dat u op de juiste modusknop hebt gedrukt voor het te bedienen apparaat.
- Als de code niet werkt, kunt u de automatische zoekfunctie proberen of de volgende code voor uw merk invoeren.
- Controleer of de batterijen juist zijn geplaatst.
- Voor het programmeren van de afstandsbediening hebt u twee (nieuwe) CR2032 batterijen nodig.
- Als het LED-lampje continu brandt, moet u de batterijen vervangen.
- Stel de afstandsbediening in op de fabrieksinstellingen.

#### De TAKE 6 afstandsbediening terug zetten in de oorspronkelijke fabrieksinstellingen

- Druk op S(8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje (2) continu brandt. Laat S los.
- Druk op S(8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje (2) continu brandt. Laat S los.
- Druk één keer op 0 (14) en laat deze los.
- Druk op S(8) en laat deze los.
- Het LED-lampje (2) gaat na een paar seconden uit.



# Användermanual

Allmänna säkerhetsråd

Upplysning:

Försäker användning av denna produkt, vad snäll och läs manualen och säkerhetsinformationen och varnoga med att följa instruktionerna. Teknisk manipulation av produkten eller ändring av något slag är strängt förbjuden., med tanke på säkerhet och godkännande frågor. Varnoga med att ansluta produkterna på ett korrekt sätt- kolla i manualen. Bambör använda produkten under en vuxens översyn.

**VIKIGT TAKE6** skall användas till till det den är till för (Fjärrkontroll) och inget annat.

## Undvik följande

- För stora mekaniska påfrestringar
- För höga temperaturer
- Starka och stora vibrationer
- Högfuktighet.

## Batteri installation och ändring

Till den här produkten skall man endast använda sig av CR2032 batterier, försök aldrig att ansluta annan kraftkälla än anvisat. När man sätter i batterierna i produkten bör man kolla så att polariteten är. Ta ut batterierna när produkten inte skall användas på en tid. Se till så att inte batterierna är kortslutna eller utsatta för eld (fara för explosion). Batterier bör ej hanteras av barn eller djur. Dom kan med lätthet sväljas, om så är fallet bör man kontakta en doktor med en gång.

## Om händertagande av batterier

Batterier bör också slängas i dom röda brevlåderna som ofta finns vid alla miljöstationer runt om i Sverige. Batterier som har börjat att läcka eller är trasiga på något sätt och kommer i kontakt med hud kan få konsekvenser.

## Innehåll

Snabbstartsguide

1. Introduktion
2. Sätt i batterierna
3. Fjärrkontrollens knappfunktioner
4. Programmering
  - 4.1. Manuell kodinmatning
  - 4.2. Automatisk kodsökning för vissa kända märken
  - 4.3. Automatisk kodsökning för alla märken
  - 4.4. Manuell kodsökning
  - 4.5. Identifiera hittade koder
  - 4.6. Volymkontroll påverkan
  - 4.7. X10 Kontroll av hemmet via IR7243
  - 4.8 FAV knapp
5. Felsökning
6. Tips & Trix för inlämning av IR koder på fjärrkontrollen

## Snabbstartsguide

### a) Sätt i batterierna

1. Öppna facket på baksidan av din TAKE6
2. Sätt in två CR2032 batterier. Försäkra dig om att batterierna är NYA.

### b) Programmera din TAKE6

1. Sätt på utrustningen du vill kontrollera ( TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO).
2. AUX knappen låter dig programmera och kontrollera utrustning som TV, DVR, DVD, CD, SIB

3. Ta kodboken som medföljer TAKE 6 och hitta märket på utrustningen du vill kontrollera. Tex. du haren Thomson TV, leta efter Thomson i TV sektionen.

4. Tryck och håll ned knappen märkad "S" (8) tills lysdioden (2) lyser permanent. Detta tar ca 3 sekunder. Släpp "S knappen".

5. Tryck och släpp TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO, läges knappen (4), enligt typen för den apparat du vill kontrollera.

6. Från kodboken tar du nu det första numret som matchar din utrustning och anger numret genom att trycka på sifferknapparna 0-9 (14). Varje gång du trycker på en knapp kommer lysdioden (2) att blinka.

7. Om numret är korrekt inmatad kommer lysdioden att slöckna. Om numret är felaktigt kommer lysdioden att blinka snabbt. Om det var felaktigt, behöver du börja om på punkt 4.

Tryck på **POWER** knappen (1). Om utrustningen stängs av har du funnit rätt kod. Om den inte stängs av, behöver du börja om från punkt 4.

*ibland finns det flera koder som har liknande funktioner. Om du upptäcker att din TAKE 6 inte fungerar med vissa funktioner, kan du behöva prova en annan kod.*

## 1. Introduktion

TAKE 6 är designad att kontrollera upp till 6 apparater: TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO eller någon annan apparat under AUX läge knappen

TAKE 6 innehåller ett bibliotek med koder som är förprogrammerade i fjärrkontrollen. Detta bibliotek täcker nästan alla ljud och video produkter på marknaden idag. Koderna måste programmeras en gång innan användning. Detta kan göras på olika sätt:

- Manuell inmatning av en av koderna som visas under gällande märke och typ av utrustning i den medföljande kodboken (se 4.1)
- Automatisk kodsökning för valkända märken (4.2)
- Automatisk kodsökning för alla märken (4.3)
- Manuell genomsökning av alla koder (4.4)

## 2. Sätt i batterierna (använd alltid NYA CR2032 batterier)

- Öppna luckan på baksidan av TAKE 6 fjärrkontrollen.
- Sätt i 2 CR2032 batterier, kontrollera att de placeras korrekt med + sidan av batteriet i samma position som märkingen i batterifacket.
- Stäng batterifacket försiktigt.

## 3. Fjärrkontrollens knappfunktioner

### [1] POWER (Av/På)

Låter dig stänga av senast valda apparat. Vissa apparater kan även sättas på med denna knapp.

### [2] Lysdiodindikator

Indikatorlampan blinkar när fjärrkontrollen används eller tänds kontinuerligt medan du programmerar fjärrkontrollen.

### [3] MUTE

Låter dig stänga av/sätta på ljudet. Du kan kontrollera "Mute" funktionen på din TV även när du är i DVR, DVD eller SIB läge. Du behöver inte väjla TV läget.

### [4] TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO

Dessa knappar låter dig väjla apparaten du vill kontrollera.

#### [5] **VOOLUME +/-**

Låter dig kontrollera volymen. Du kan kontrollera volymen på din TV även när äri DVR, DVD eller SIB läge. Du behöver inte välja TV läget.

#### [6] **CHAN +/- eller PROG +/-**

Välj nästa eller föregående kanal på din TV eller SIB.

*IDVD läge*: nästa eller föregående kapitel.

#### [7] **OK** Bekräftar menyval.

[8] **S** Låter dig programmera din fjärrkontroll innan första användning. Den låter dig även komma åt sekundära funktioner på vissa A/V apparater (Skifta). Tryck på **S** knappen följt av den funktionsknapp du önskar.

#### [9] **Navigationsknappar**

Dessa knappar låter dig navigera i menyn av vald apparat (om apparaten du valt haren sådan meny)

#### [10] **Favoritknapp**

Program här knappen för att komma ihåg era två oftast används knappar

#### [11] **Menu**

Meny på

#### [12] **Exit**

Meny AV

#### [13] **-/-**

I anslutning till de numeriska knapparna, denna knapp låter dig via vissa apparater välja kanal direkt som är högre än 9. Om du är i programmeringsläge – automatisk kodsökning – du kan bekräfta koden.

#### [14] **Numeriska knappar 0 - 9**

Fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

#### [15] **REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE**

##### **REW (spola tillbaka)**

*I DVR, DVD eller CD läge*: denna knapp fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

*I TV läge*: Färgade knappen (Röd), kontroll av videotext eller särskilda funktioner på utrustningen.

##### **PLAY**

*I DVR, DVD eller CD läge*: denna knapp fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

*I TV läge*: Färgade knappen (Gul), kontrollerar snabbtext eller särskilda funktioner på utrustningen.

##### **FF (snabbspolning)**

*I DVR, DVD eller CD läge*: denna knapp fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

*I TV läge*: Färgade knappen (Blå), kontrollerar snabbtext eller särskilda funktioner på din utrustning.

##### **REC (inspelning)**

Denna knapp fungerar på samma sätt som den på din original fjärrkontroll till din DVR.

För att undvika misstag måste du trycka på denna knapp två gånger för att aktivera funktionen.

##### **STOP**

*I DVR, DVD eller CD läge*: denna knapp fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

*I TV läge*: Färgade knappen (Grön), kontroll av snabbtext eller särskilda funktioner på din utrustning

##### **PAUSE**

*I DVR, DVD eller CD läge*: denna knapp fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

*I TV läge*: Färgade knappen (Lila), kontroll av snabbtext eller särskilda funktioner på din utrustning.

#### [16] **AV**

Val av extern källa (t.ex. SCARTsignal).

#### [17] INFO

Visar information om vald apparat på skärmen (Om möjligt).

#### [18] Teletext

Text-tv AV: avsluta text-tv/snabbtext.

#### [19] Teletext

Text-TV stanna: Stoppa sidbyte i text-tv/snabbtextläge.

#### [20] Teletext

Text-TV blandning: Låter dig blanda Text-TV/Snabbtext och bilden för vald kanal.

#### [21] Teletext

Text-TV PÅ: starta/stoppa text-TV/snabbtext.

### 4. Programmering

För att få din fjärrkontroll anpassad till din egen utrustning, måste du programmera den en gång. Du kan göra detta genom att mata in en kod, motsvarande märket och typen av utrustning du vill kontrollera. Du kan programmera vilken typ av utrustning du vill under valfri LÄGES knapp. Till exempel, om du har tre videokameror, kan du programmera videokamera 1 under DVR, videokamera 2 under AUX och videokamera 3 under AUDIO.

#### 4.1. Manuell koding

Ta din kodbok och sök efter listan som matchar din utrustning du söker, t.ex. TV eller DVR. Efteråt, hitta relevant märke, (t.ex. Sony). Nu hittar du en eller flera 4-siffriga koder. Om det är mer än en kod, beror det på din utrustning vilken som är korrekt. Generellt, visas koder i ordning efter ålder på utrustningen. Äldre modeller visas först, nyare utrustningar i slutet. Ibland behöver du testa flera koder innan du hittar rätt kod för din utrustning.

1. Se till att din utrustning är påslagen (t.ex. din TV).
2. Tryck och håll S (8) knappen till lysdiod indikation tänds kontinuerligt. Släpp S knappen.
3. Tryck och släpp lägesknappen (4) på apparaten du vill kontrollera (exempelvis din TV).
4. Ange den 4-siffriga koden från kodboken genom att använda tangentbordet (14). Lysdioden (2) stängs av efter sista siffran angett. Om du anger fel kod blinkar lysdioden i 3 sekunder och släcks sedan. Du måste nu börja om från steg 2.
5. Rikta fjärrkontrollen i riktning mot din TV och tryck på **POWER** knappen (1). Din apparat bör stängas av. Kontrollera andra funktioner (t.ex. DVR Snabbspolning framåt eller bakåt, etc.). om vissa funktioner inte stämmer överens, indikerar detta att angiven kod inte är korrekt. I så fall, upprepa proceduren ovan med nästföljande kod för ditt märke.
6. Repetera denna procedur från steg 1 för annan utrustning du vill kontrollera (DVR, DVD, SIB,...). Om din utrustning (TV, SIB, etc....) inte svarar, försök en annan kod för ditt märke. Om den fortfarande inte svarar, försök att med manuell kodsökning smetoden (4.4 Manuell kodsökning).

#### 4.2. Automatisk kodsökning för vissa kända märken

Om ditt märke listas nedan, kan du använda märkesökning smetoden (snabbare än "manuell" och den "automatiska kodsökningen").

MÄRKE	KOD	MÄRKE	KOD
Philips / Radio la	1	Te le funke n / Sa ba / No mende	4
Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba	2	Grundig / Bla upunkt	5
Brandt / Thomson	3	No kia / IIT	6

1. Sätt på apparaten du vill kontrollera.
2. Tryck och håll ned **S** (8) tills lysdiodindikatorn (2) tänds. Släpp **S** knappen.
3. Tryck på lägesknappen (4) som matchar den utrustning du vill kontrollera. Lysdioden (2) blinkar en gång.
4. Ange koden som motsvarar ditt märke, rikta **TAKE 6** fjärrkontrollen i riktning mot din utrustning, tryck på **CHAN+** (6) endast en gång. Försätt rikta **TAKE 6** fjärrkontrollen mot din utrustning tills utrustningen ändrar kanal (fjärrkontrollen sänder en IR signal varje sekund, vänta tills din utrustning reagerar). Om din utrustning inte reagerar, tryck på knappen **---** (13) för att bekräfta. Om du av misstag missar koden, kan du trycka på **CHAN-** (6) och genom att trycka på denna knapp upprepade gånger återgå till den rätta koden. Tryck på **---** (13) för att bekräfta valet.

#### 4.3 Automatisk kodsökning för alla märken

När du söker efter en okänd kod, kan du stega igenom biblioteket automatiskt (Automatisk sökning). När din utrustning svarar, kan du stanna sökningen och spara koden du hittat.

**Notera:** Då du kan dedicera valfri apparat (TV, DVD, SIB...) till DVR, DVD, CD, SIB, AUDIO eller AUX knappen, behöver du först ange en 4-siffrig kod för den typ av utrustning du vill kontrollera (hittas i kodboken), t.ex. om du vill kontrollera en SIB på DVR knappen, ange VALFRI SIB kod du hittar i kodboken och följ sedan stegen nedan:

1. Sätt på apparaten du vill kontrollera.
2. Tryck och håll ned **S** (8) tills lysdiodindikatorn (2) tänds. Släpp **S** knappen.
3. Tryck på lägesknappen (4) som matchar utrustningen du vill kontrollera. Lysdioden (2) blinkar en gång.
4. Tryck **CHAN+** (6) en gång. Efter några sekunder börjar fjärrkontrollen stega igenom kodbiblioteket (snabbsökning, 1 kod per sekund). När apparaten svarar, kan du trycka på **CHAN+** (6) för att ändra till långsam sökning (1 kod per 3 sekunder). Du kan gå tillbaka genom att trycka på **CHAN-** (6) (du kan gå framåt genom att trycka på **CHAN+** (6) i fall att du gick för långt tillbaka). Så snart din apparat svarar igen, tryck på **---** knappen (13) för att lagra koden du hittat.

**Notera:** om vissa funktioner på din utrustning inte fungerar, behöver du försöka med en annan kod för ditt märke. Sök funktionen börjar efter senast bekräftade kod. Tex. det var 030, sökfunktionen startar nu på 031, och fortsätter att försöka tills sista möjliga kod.

#### 4.4 Manuell kodsökning

**Notera:** Då du kan dedicera valfri apparat TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO, AUX, knapparna, behöver du först ange en 4-siffrig kod för den typ av utrustning du vill kontrollera (hittas i kodboken), t.ex. om du vill kontrollera en SIB på DVR knappen, ange VALFRI SIB kod du hittar i kodboken och följ sedan stegen nedan:

1. Se till att din utrustning är påslagen.
2. Tryck och håll **S** (8) tills lysdiodindikatorn tänds. Släpp **S**
3. Tryck på lägesknappen (4) som matchar utrustningen du vill kontrollera (t.ex. TV).
4. Tryck på **CHAN+** (6) upprepade gånger tills kanalen växlar. Om du stegar förbi korrekt kod, använd **CHAN-** (6) för att backa tillbaka till rätt kod.
5. När utrustningen du vill kontrollera reagerar, tryck **---** (13) för att bekräfta koden.

**Notera:** Om din utrustning inte har **CHAN+** kan du använda **PLAY** (DVR eller DVD) (15) eller **POWER** (1) knappen. Sökningen börjar vid senast registrerade kod. Om detta var 030, börjar sökningen på 031 till sista möjliga koden, och går sedan från 000 till 029. **Notera:** om vissa funktioner på din utrustning inte kan kontrolleras, behöver du hitta en annan kod för ditt märke.

#### 4.5 Identifiera hittade koder

Om du inte vet koderna (t.ex. för att du hittat koderna genom automatisk sökning) du kan identifiera koderna enligt nedan:

1. Tryck och håll S (8) tills lysdioden blinkar en gång. Släpp S.
2. Tryck på lägesknappen (4) för utrustningen du vill identifiera (DVR, DVD, CD, SIB, AUDIO eller AUX). Lysdioden blinkar en gång.
3. Tryck igen på S. Lysdioden blinkar en gång.
4. För att identifiera den första siffran, tryck på varje nummerknapp från 0 - 9 (14) tills lysdioden blinkar. Siffran du tryckte på är den första siffran i koden.
5. Tryck på varje nummerknapp från 0 - 9 som ovan för att hitta den andra siffran.
6. Tryck på varje nummerknapp från 0 - 9 som ovan för att hitta den tredje siffran.
7. Tryck på varje nummerknapp från 0 - 9 som ovan för att hitta den fjärde siffran. När den fjärde siffran har hittats stängs lysdioden av.

#### 4.6 Volymkontroll på verkan

TAKE 6 fjärrkontrollen låter dig välja vilket läge som kontrollerar din volym/mute knappar. Volymknapparna VOL+ (5), VOL- (5) och Mute (3) kan ställas in för individuell kontroll för VARJE apparat läge eller så kan de ställas in för ALLA apparaters lägen för att slå igenom volymkontrollen till en specifik apparats läge. Fjärrkontrollen är initialt inställd (Fabriksstandard) att kontrollera varje specifik apparats läge.

##### Justering för ALLA volymkontroller till ett läge.

Du kan överrätta volymkontrollen till ett av lägena på fjärrkontrollen så länge som volymkontroll finns tillgängligt på motsvarande apparat (t.ex. kontrollera ditt TV ljud i DVR, DVD etc ... läge).

- Håll ned S (8) knappen tills lysdioden tänds.
- Släpp S (8) knappen.
- Tryck och håll ner MUTE (3) knappen tills lysdioden blinkar en gång, släpp sedan MUTE knappen.
- Tryck på krävd lägesknapp, t.ex. TV, motsvarande den utrustning du vill kontrollera VOL och MUTE knapparna för ALLA apparatlägen.
- Tryck och släpp MUTE (3) knappen och lysdioden stängs av.

##### Justera volymkontroller för VARJE läge.

Du kan överrätta volymkontrollen till att vara individuell för varje apparat (t.ex. kontrollera ditt TV set på TV läge, kontrollera ljudet på din SIB mottagare i SIB läge, ...).

- Håll ned S (8) knappen tills lysdioden tänds.
- Släpp S (8) knappen.
- Tryck och håll ned MUTE (3) knappen tills lysdioden blinkar en gång. Släpp sedan MUTE knappen.
- Tryck på den önskade lägesknappen, t.ex. DVD, motsvarande den apparat du vill ska kontrollera sina egna VOL och MUTE knappar.
- Tryck och släpp VOL- (5) knappen en gång.
- Tryck och släpp MUTE (3) knappen en gång och lysdioden släcks.

#### 4.7 X10 Kontroll av hemmet via IR7243

TAKE 6 fjärrkontrollen låter dig kontrollera alla elektriska apparater du har i ditt hem.

Här är några exempel på vad du kan göra med din 6 i 1 fjärrkontroll som använder X10:

- stäng av/på, dimma ljusen när du ser på TV.
- stäng av på lamporna på natten för att skrämma inkräktare om du uppmärksammar något misstänksamt.
- sätt på din elektriska filt innan filmen slutar så att den är varm när du ska sova.

För att kontrollera dina lampor eller apparater. Du behöver en IR7243 och övriga X10 hemmoduler. Modulerna är enkelt anslutna till a/c uttag med inga extra kabeldragningar behöva.

Kontakta din ÅF för vidare information.



#### 4.8 The FAV key

The **FAV** key allows you to program two specific channels and switch between them with a single key-press. The two channels can be up to 4 key-presses each and must be a minimum of 2. The first keypress must be a Mode key e.g. TV with the following keys being up to 3 digits. To program the FAV key :-

- a. Press and hold the **S** (8) button until the **LED** remains on (occurring after approximately 2-3 seconds).
- b. Release **S** (8) button.
- c. Press and release the **FAV** (10) key.
- d. Press and release desired **Mode** (4) key (e.g. TV) followed by the 1, 2 or 3 digit keys in the correct order for the first channel selection. The **LED** will flash for each keypress.
- e. Press and release the **FAV** (10) key.
- f. Repeat Step "d" for the second device channel selection.
- g. Press and release the **FAV** (10) key to store the channel selections. The **LED** will turn off and remote returns to normal.

To select between the two channels, press and release the **FAV** key.

#### 5. Felsökning

##### **Fjärrkontrollen fungerar inte eller förlovar angivna koder**

- Bekräfta med din original fjärrkontroll att utrustningen fungerar korrekt.
- Se till att du har tryckt på rätt lägesknapp för din utrustning eller apparat som du vill kontrollera.
- Om den listade koden inte fungerar, försök med **AUTOMATISKSÖKNINGS** funktionen eller ange nästa kod för märket.
- Kontrollera att batterierna har korrekt polritsposition.
- Programmeringen av fjärrkontrollen kräver 2 CR2032 batterier (nya).
- Om lysdioden lyser permanent, betyder det generellt att det är nödvändigt att byta batterierna.
- Återställ fjärrkontrollen till fabriksstandard.

##### **Hur man återställer TAKE 6 fjärrkontrollen till fabriksstandard**

- Tryck och håll ned **S** (8) tills lysdiodindikatorn (2) tänds, släpp **S**.
- Tryck och släpp **0** knappen (14) **en gång**.
- Tryck och håll ned **S** (8) tills lysdiodindikatorn (2) tänds, släpp **S**.
- Tryck och släpp **S** knappen (8).
- Lysdioden (2) släcks efter några sekunder.



### Conseils de sécurité

Lisez attentivement ce guide utilisateur afin de garantir une utilisation sûre et sans problèmes de ce produit et suivez minutieusement les conseils de sécurité. Pour des raisons de sécurité, toute manipulation technique ou modification du produit est interdite. Consultez le guide utilisateur afin d'installer la télécommande correctement. Toute utilisation par un enfant doit être supervisée par un adulte.

**Important :** la télécommande TAKE 6 doit être utilisée conformément aux indications de ce guide utilisateur et ne doit pas à être utilisée à d'autres fins.

### Veillez éviter

- Les chocs et les tensions mécaniques
- Les températures extrêmes
- Les vibrations
- L'humidité

Veillez également respecter les autres consignes de sécurité présentées dans les chapitres ultérieurs de ce manuel.

### Installer et changer les piles

La télécommande ne peut fonctionner qu'avec des piles CR2032. N'essayez pas d'utiliser un autre moyen d'alimentation. Lorsque vous insérez les piles, veillez à ce que les polarités soient respectées. Retirez les piles si votre télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période. Assurez-vous que les piles ne soient pas court-circuitées ou placées près du feu (risque d'explosion).

Les piles ne doivent en aucun cas servir de jouet pour les enfants. Ne laissez pas traîner les piles : elles pourraient être avalées par un enfant ou un animal. Si cela se produit, veuillez consulter un médecin au plus vite. Des piles endommagées ou fuyantes peuvent provoquer des brûlures sur la peau. Utilisez des gants de protection si nécessaire.

### Je ter les piles

La loi stipule que l'utilisateur final ne doit pas jeter les piles usagées comme de simples ordures ménagères, mais les remettre dans n'importe lequel de nos points de ventes ou à notre siège social, ou bien dans des centres de collecte dédiés à cet effet. Ensemble, gardons notre environnement propre. Ne jetez jamais les piles au feu (danger d'explosion).

### Contenu

Pour démarrer sans attendre

1. Introduction
2. Mise en place des piles
3. Fonctionnement des touches
4. Programmation des modes TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO et AUX
  - 4.1 Programmation manuelle des codes
  - 4.2 Recherche automatique des codes (sur quelques marques)
  - 4.3 Recherche par marque
  - 4.4 Recherche manuelle des codes
  - 4.5 Identification des codes trouvés
  - 4.6 Gestion du contrôle du volume
  - 4.7 X10 IR7243
  - 4.8 Bouton FAV
5. Pannes et problèmes de fonctionnement

### Pour démarrer sans attendre

#### 1) Mettez les piles

1. Retirez le couvercle au dos de votre télécommande 6 en 1
2. Insérez 2 piles CR2032, neuves et de même marque.

## 2) Maintenant programmez votre télécommande 6 en 1

1. Mettez en marche l'appareil souhaité (TV, DVR, SIB, DVD, AUDIO, AUX).
2. Prenez la bibliothèque de codes fournie avec votre 6 en 1 et cherchez la marque de l'équipement que vous souhaitez contrôler. Par exemple si vous avez un téléviseur Thomson, recherchez Thomson dans la section TV.
3. Appuyez sur la touche « S » (8) de la télécommande jusqu'à ce que la LED reste allumée en permanence. Cela prend environ 3 secondes.
4. Appuyez sur la touche **mode** TV, DVR, SIB, DVD, AUDIO, ou AUX (4), selon l'appareil que vous désirez contrôler.
5. Prenez le premier code correspondant à votre équipement et rentrez le code en appuyant sur les touches de 0 à 9 (14). A chaque pression de touche, le voyant (2) clignote.
6. Si le code saisi est correct, la LED s'éteint. Si le code n'existe pas, la LED clignotera rapidement. Vous devez alors retourner à l'étape 1.
7. Appuyez sur la touche **POWER** (1). Si l'appareil s'éteint, votre 6 en 1 est prêt à l'emploi. Sinon, recommencer à partir de l'étape 3.  
*Si certaines fonctions manquent, recommencez à partir de l'étape 1 avec le code suivant correspondant à la marque de votre appareil.*

### 1. Introduction

La Télécommande TAKE 6 peut contrôler jusqu'à 6 appareils différents (TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO ou tout autre appareil audio/vidéo sous la touche AUX. Elle comprend une bibliothèque étendue de codes préprogrammés permettant le contrôle de presque tous les appareils présents sur le marché actuellement. Ces codes se programment une seule fois avant l'emploi. Cette programmation se fait de manière suivante:

- a. programmation manuelle des codes, qui se trouvent dans le manuel de codes en vigueur pour tel ou tel appareil (voir 4.1)
- b. recherche automatique des codes sur quelques marques (voir 4.2)
- c. recherche automatique pour les autres marques (voir 4.3)
- d. Recherche manuelle des codes (voir 4.4)

### 2. Mise en place des piles (utilisez toujours des piles neuves CR2032)

1. Ouvrez le couvercle situé à l'arrière de la télécommande.
2. Insérez 2 piles (CR2032). Respectez la polarité (+et-) indiquée dans le compartiment à piles.
3. Fermez soigneusement le compartiment à piles.

### 3. Fonctionnement des touches

#### [1] POWER

TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO, AUX mode: Permet d'éteindre le dernier appareil sélectionné. Certains appareils peuvent être mis en marche.

#### [2] Voyant lumineux (LED)

Le voyant lumineux clignote pendant le fonctionnement de la télécommande, ou reste constamment allumé lors de la programmation..

#### [3] MUIE

Permet de couper ou de remettre le son. Vous pouvez commander la fonction "Mute" de votre TV même en mode DVR, DVD ou SIB. Pas besoin de sélectionner le mode TV.

**[4] TV, DVR, CBL, DVD, CD, DVR, SIB, AUX**

Permettent de sélectionner l'appareil que l'on souhaite télécommander. La touche AUX permet de programmer n'importe quel équipement tel qu'une TV, un récepteur SIBelite, un magnétoscope ou un lecteur de DVD. Un nombre restreint de fonctions est disponible pour CD.

**[5] VOL+/-**

Réglage du volume. Vous pouvez commander le volume de votre TV même en mode DVR, DVD ou SIB. Inutile de sélectionner le mode TV.

**[6] CHAN +/-**

Sélection de la chaîne suivante ou précédente de votre TV ou SIB. En mode DVD : chapitre suivant ou précédent.

**[7] OK**

pour confirmer la sélection dans le menu

**[8] S**

Permet de programmer la télécommande avant sa première utilisation. Elle donne accès aux fonctions secondaires de certains appareils A/V (Shift). Pressez la touche Setup suivie de la touche de fonction que vous souhaitez activer.

**[9] Navigation keys** haut, bas, droite, gauche : permettent de naviguer dans le menu (TV, DVD etc ).

**[10] Touche favori**

Programmer ce bouton pour mémoriser vos deux boutons les plus utilisés.

**[11] MENU** Affichage du Menu.

**[12] EXIT**

Effacement du Menu

**[13] -/--**

En mode programmation par recherche automatique du code, cette touche vous permet de confirmer le code de l'appareil que vous souhaitez commander. Utilisée avec les touches numériques, elle permet, sur certains appareils, de sélectionner directement les chaînes supérieures à 9 (deux chiffres).

**[14] Clavier touches numériques 0 - 9**

Pour les appareils A/V: Elles fonctionnent de la même manière que celles de votre télécommande d'origine.

**[15] REW, PLAY, FWD, REC, SIOP, PAUSE****REW (Retour rapide)**

*En mode DVR, DVD ou CD:* elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine.

*En mode TV:* La touche de couleur (Rouge), contrôle le télétexte ou certaines fonctions d'appareils bien Spécifiques

**Play**

*En mode DVR, DVD ou CD:* elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine

*En mode TV:* La touche de couleur (Jaune), contrôle le télétexte ou certaines fonctions d'appareils bien Spécifiques

**Avance rapide.**

*En mode DVR, DVD ou CD:* elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine.

*En mode TV:* La touche de couleur (Bleue), contrôle le télétexte ou certaines fonctions d'appareils bien Spécifiques

**REC (record)**

Fonctionne comme celle de votre télécommande d'origine. Afin d'éviter un enregistrement involontaire, vous devez appuyer 2 fois sur cette touche pour déclencher l'enregistrement.

**Stop**

*En mode DVR, DVD ou CD:* elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine.

*En mode TV:* La touche de couleur (Verte), contrôle le télétexte ou certaines fonctions d'appareils bien spécifiques

#### **Pause**

*En mode DVR, DVD ou CD:* elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine.

*En mode TV:* La touche de couleur (Magenta), contrôle le télétexte ou certaines fonctions d'appareils bien spécifiques.

#### **[16] AV**

Sélection d'une source externe A/V (entrée péritel ou par moyen de A/V).

#### **[17] INFO**

Affiche des informations sur l'écran concernant l'appareil sélectionné (si disponible).

#### **[18] TELETEXT**

Télétexte OFF: Stoppe le Télétexte

#### **[19] TELETEXT**

Télétexte Hold: Arrête le défilement des pages en mode télétexte.

#### **[20] TELETEXT**

Télétexte Mix: (TV, CBL et SIB) Permet d'accéder au Télétexte tout en conservant comme fond d'image la chaîne sélectionnée.

#### **[21] TELETEXT**

Télétexte ON: Démarre/arrête le Télétexte.

### **4. Programmation des modes TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO, AUX**

Afin de pouvoir utiliser votre télécommande, vous devrez la programmer une seule fois, en entrant un code qui convient à l'appareil ou à la marque que vous souhaitez commander.

NB: vous pouvez commander un appareil de n'importe quel type (TV, DVD, SIB...) à partir des touches DVR, CBL, DVD, CD, ASIB, DSIB ou AUX. Si vous avez par exemple trois magnétoscopes, vous pouvez commander magnétoscope 1 à partir de la touche DVR, magnétoscope 2 à partir de la touche AUX et magnétoscope 3 à partir de la touche AUDIO.

#### **4.1 Programmation manuelle des codes**

Cherchez d'abord dans le livre des codes, la liste qui convient à l'appareil (TV, magnétoscope, etc). Cherchez ensuite la marque (p.ex. Sony) Vous trouverez des codes de un à quatre chiffres. Au cas où il y a plusieurs codes, le type d'appareil décide quel code convient. En général les codes sont énumérés dans l'ordre de l'âge de l'appareil. D'abord les anciens appareils, les plus récents à la fin. Parfois vous devez essayer différents codes avant de trouver le bon:

1. Vérifiez d'abord que votre équipement est en marche (exemple TV).
2. Appuyez et maintenez la touche S (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant lumineux LED demeure allumé en permanence. La relâchez ensuite.
3. Appuyez sur la touche mode (4) de l'équipement que vous souhaitez commander (par exemple TV pour un téléviseur).
4. A l'aide de la liste de codes, composez grâce aux touches numériques (14) le premier code à 3 chiffres correspondant à la marque de votre téléviseur. Après avoir entré le code, le voyant lumineux (2) s'éteint. Si le code entré est étonné, le voyant clignote 3 secondes puis s'éteint. Vous devez reprendre la procédure à partir de l'étape 2.
5. Dirigez la télécommande vers votre téléviseur, puis appuyez sur la touche **POWER** (1). Si l'équipement s'éteint, vérifiez les autres fonctions (exemple pour un magnétoscope : avance, retour, etc.). Si certaines fonctions ne répondent pas, cela signifie que le code entré n'est pas le bon. Dans ce cas répétez la procédure ci-dessus avec le code suivant correspondant à votre marque.
6. Procédez de la même manière pour les autres équipements que vous désirez contrôler (TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO, AUX) Au cas où l'ensemble des codes proposés dans la liste ne permettrait pas de commander vos appareils audiovisuels (TV, DVR, SIB...), nous vous conseillons d'utiliser la méthode de recherche '4.4 recherche manuelle des codes'.

#### 4.2 Recherche automatique des Codes (sur quelques marques)

Si la marque de votre appareil se trouve dans la liste cidessous, utiliser la recherche par marque (plus rapide que la recherche manuelle ou automatique).

BRAND	CODE	BRAND	CODE
Philips / Radiola	1	Tè le funke n / Saba / No mende	4
Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba	2	Grundig / Blaupunkt	5
Brandt / Thomson	3	No kia / IIT	6

1. Vérifiez que votre équipement est en marche. Sinon allumez le manuellement
2. Appuyez et maintenez la touche **S** (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant **LED** (1) demeure allumé en permanence.
3. Appuyez sur le mode (4) de l'équipement souhaité (par exemple TV). La **LED** clignote une fois.
4. Composez grâce aux touches numériques (14) le code correspondant à la marque de votre téléviseur. Dirigez la télécommande vers votre appareil et appuyer une seule fois sur la touche **CHAN+** (6). Continuez à diriger la télécommande vers votre équipement jusqu'à ce que celui-ci change de chaîne (la télécommande envoie un nouveau signal infrarouge toute les secondes, aussi veuillez attendre jusqu'à ce que votre équipement réagisse). Dès que l'appareil change de chaîne, vous devez appuyer immédiatement sur **---** (13) pour enregistrer le code et stopper le déroulement de la liste. Si vous n'avez pas réagi assez vite, vous avez la possibilité de revenir au code précédent en appuyant sur **CHAN-** (6) autant de fois que nécessaire. Dès que l'appareil répond à nouveau, appuyer sur **---** (13) pour enregistrer le code.

#### 4.3 Recherche par marque

Plutôt que de chercher un code dans la liste, vous pouvez utiliser la méthode de recherche automatique cidessous. NB: La Télécommande **TAKE 6** vous permettant de commander un appareil de n'importe quel type (TV, DVD, SIB...) à partir des touches **DVR**, **DVD**, **SIB**, **AUDIO**, **AUX**: vous devez d'abord entrer le code d'un appareil similaire à celui que vous souhaitez commander, par ex: si vous souhaitez programmer un **SIB** sous la touche **AUX**, entrez d'abord le code d'un **SIB** de n'importe quelle marque, selon la procédure décrite, puis suivez la procédure suivante :

1. Vérifiez que votre équipement est en marche. Sinon allumez le manuellement.
2. Appuyez et maintenez la touche **S** (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant **LED** (2) demeure allumé en permanence.
3. Appuyez sur le mode (4) de l'équipement souhaité (par exemple TV). La **LED** clignote une fois.
4. Dirigez la télécommande vers votre appareil et appuyer une seule fois sur la touche **CHAN+** (6). Après quelques secondes la télécommande commence à dérouler toute la liste de codes inclus dans sa bibliothèque (environ 1 par seconde). Appuyer une deuxième fois sur **CHAN+** (6) pour réduire la vitesse de test (1 code toutes les 3 secondes). Dès que l'appareil change de chaîne, vous devez appuyer immédiatement sur **---** (13) pour enregistrer le code et stopper le déroulement de la liste. Si vous n'avez pas réagi assez vite, vous avez la possibilité de revenir au code précédent en appuyant sur **CHAN-** (6) autant de fois que nécessaire (vous pouvez ré-avancer en appuyant sur **CHAN+** (6) si vous êtes allés trop en arrière). Dès que l'appareil répond à nouveau, appuyer sur **---** (13) pour enregistrer le code.

**Remarque:** Si certaines fonctions de votre équipement ne peuvent pas être commandées, vous devez entrer un autre code. La recherche commence par le dernier code enregistré. Si celui-ci est 030, la recherche commencera à 031 jusqu'au dernier code possible.

#### 4.4 Recherche manuelle des codes

NB: La Télécommande TAKE 6 vous permettant de commander un appareil de n'importe quel type (TV, DVD, SIB...) à partir des touches DVR, DVD, SIB, AUDIO, AUX: vous devez d'abord entrer le code d'un appareil similaire à celui que vous souhaitez commander, par ex: si vous souhaitez programmer un SIB sous la touche AUX, entrez d'abord le code d'un SIBlite de n'importe quelle marque, selon la procédure décrite dans le § 3.2, puis suivez la procédure suivante.

1. Vérifiez que votre équipement est en marche. Sinon allumez le manuellement.
2. Appuyez et maintenez la touche **S** (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant **LED** (2) demeure allumé en permanence.
3. Appuyez sur le mode (4) de l'équipement souhaité (par exemple TV).
4. Dirigez la télécommande vers votre appareil et appuyez plusieurs fois sur la touche **CHAN+** (6) jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Si vous dépassez le code recherché vous pouvez retourner en arrière avec la touche **CHAN-** (6)..
5. Dès que l'appareil que vous souhaitez commander réagit, appuyez sur la touche **---** (13) pour enregistrer le code. C'est tout !

**Note :** Si votre appareil ne possède pas de touche **CHAN+**, utilisez à la place la touche **PLAY** (DVR, DVD) (15) ou bien la touche **POWER** (1).

**Remarque :** La recherche commence par le dernier code enregistré. Si celui-ci est 030, la recherche commencera à 031 jusqu'au dernier code possible. Si certaines fonctions de votre équipement ne peuvent pas être commandées, vous devez entrer un autre code.

#### 4.5 Identification des codes trouvés

Si vous ne savez plus le code programmé (parce que vous l'avez trouvé par moyen de recherche automatique) vous pouvez le retrouver de façon suivante :

1. Appuyez et maintenez la touche **S** (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant **LED** (2) reste allumé en permanence.
2. Appuyez sur le mode (4) correspondant au type d'équipement que vous désirez identifier (TV, DVR, SIB...). Le voyant clignote une fois.
3. Appuyez de nouveau sur la touche **S** (8). Le voyant clignote une fois.
4. Pour identifier le premier chiffre appuyez sur chaque touche de 0 à 9 (14) jusqu'à ce que le voyant s'éteigne. La dernière touche sur laquelle vous avez appuyé correspond au premier chiffre du code.
5. Appuyez sur chaque touche de 0 à 9, comme indiqué ci-dessus, pour identifier le deuxième chiffre.
6. Appuyez sur chaque touche de 0 à 9, comme indiqué ci-dessus, pour identifier le troisième chiffre.
7. Appuyez sur chaque touche de 0 à 9, comme indiqué ci-dessus, pour identifier les quatre chiffres. Quand les quatre chiffres sont trouvés, le voyant s'éteint. N'oubliez pas de noter le code trouvé dans le manuel (très pratique lors du changement des piles..).

#### 4.6 Gestion du contrôle du volume

La télécommande TAKE 6 vous permet de choisir l'appareil que les touches Volume et Mute contrôleront. Les touches de volume **VOL+** (5), **VOL-** (5) et **Mute** (3) peuvent être programmées pour contrôler les fonctions volume de chaque mode sélectionné ou pour contrôler le volume d'un seul appareil quel que soit le mode choisi sur la télécommande. En sortie d'usine, la télécommande est programmée de telle façon que chaque mode contrôle son propre volume si celui-ci existe sur l'appareil sélectionné.

#### Réglage de TOUJOURS les commandes de volume sous un seul mode déterminé.

Vous pouvez affecter le contrôle du volume sonore à un des modes de la télécommande (le contrôle du volume sonore doit exister sur l'appareil sélectionné). Ex : contrôle du son TV en mode TV, DVR, DVD, SIB, etc.

- Appuyez et maintenez la touche **S** (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant **LED** (2) reste allumé en permanence.
- Relâchez la touche **S** (8).
- Maintenez la touche **MUTE** (3) enfoncée jusqu'à ce que le voyant **LED** (2) clignote une fois. Relâchez la touche **MUTE**.



- Appuyez une fois sur la touche de mode (TV, DVD, SIB) correspondant à l'appareil dont le volume sera toujours commandé par les touches VOL et MUTE quelque soit le mode sélectionné sur la télécommande.

- Appuyez une fois sur la touche MUTE (3), le voyant LED (2) s'éteint.

#### **Réglage des commandes de volume pour CHAQUE mode.**

Vous pouvez décider que le contrôle du volume soit fonctionnel pour chaque mode choisi (le contrôle du volume doit exister sur l'appareil correspondant).

Ex : contrôle du son du téléviseur en mode TV, contrôle du son du récepteur SIB en mode SIB, ....

- Appuyez et maintenez la touche S (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) reste allumé en permanence.

- Relâchez la touche S (8).

- Maintenez la touche MUTE (3) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) clignote une fois. Relâchez la touche MUTE.

- Appuyez une fois sur la touche de mode (ex: DVD) correspondant à l'appareil dont le volume sera commandé par les touches VOL et Mute dans son propre mode.

- Appuyez une fois sur la touche VOL- (5).

- Appuyez une fois sur la touche MUTE (3), le voyant LED (2) s'éteint.

#### **4.7 X10 IR7243**

La télécommande 6 en 1 vous permet de commander tous les appareils électriques se trouvant dans votre maison. Voici quelques exemples de ce que vous pouvez faire avec les fonctions X10 de votre télécommande 6 en 1:

- Allumer, éteindre ou faire varier la luminosité de votre éclairage pendant que vous regardez la télévision.

- Allumez votre couverture chauffante avant la fin du film, pour que votre lit soit chaud au moment où vous allez vous coucher.

Pour contrôler vos lampes et appareils électriques, vous avez besoin un IR7243 et des modules domotiques X10. Ces modules se branchent simplement dans une prise électrique, aucun câblage supplémentaire n'est nécessaire. Consultez votre revendeur pour plus d'information.

#### **4.8 Bouton FAV**

Le bouton FAV vous permet de programmer deux chaînes spécifiques et passer de l'une à l'autre avec un seul bouton. Les deux chaînes peuvent contenir jusqu'à 4 pressions de bouton chacune et doivent en contenir au moins 2. La première pression de bouton doit être un bouton de Mode, ex: TV et les pressions suivantes jusqu'à 3 chiffres. Pour programmer le bouton FAV:

a. Appuyer et maintenir le bouton S (8) jusqu'à ce que le voyant lumineux reste allumé (environ 2-3 seconds)

b. Relâcher le bouton S (8).

c. Appuyer et relâcher le bouton FAV (10).

d. Appuyer et relâcher le bouton de Mode désiré (4) (ex: TV) suivi de 1, 2 ou 3 chiffres dans l'ordre pour la sélection de la première chaîne. Le voyant lumineux clignotera pour chaque pression de bouton.

e. Appuyer et relâcher le bouton FAV (10).

f. Répéter l'étape "d" pour la sélection de la deuxième chaîne.

g. Appuyer et relâcher le bouton FAV (10) pour enregistrer les sélections de chaînes. Le voyant lumineux s'éteindra et la télécommande reviendra en mode normal.

Pour passer d'une chaîne à l'autre, appuyer et relâcher le bouton FAV.

#### **5. Pannes et problèmes de fonctionnement Si la Télécommande ne marche pas ou a tendance à perdre les codes entrés**

- Vérifiez avec la télécommande d'origine que l'équipement fonctionne correctement

- Vérifiez que vous avez tout d'abord appuyé sur la touche correspondant au téléviseur TV, magnétoscope DVR, SIBelite SIB, etc. de l'équipement que vous désirez commander

- Si le code de la liste que vous avez entré ne fonctionne pas, essayez le code suivant, ou bien

utilisez la recherche automatique AUTOSEARCH.

- Vérifiez la polarité de vos piles (indications +/-) et qu'elles soient correctement insérées dans le compartiment (voir le contact des piles sur les ressorts logés dans le compartiment).
- La programmation de la télécommande nécessite l'insertion de 2 piles CR2032 neuves.
- Si le voyant lumineux LED reste constamment allumé, généralement après plusieurs mois d'utilisation, cela signifie que les piles sont à remplacer.
- Réinitialisez complètement la télécommande (paramètre usine).

#### **Réinitialisation complète de la télécommande TAKE6 (programmation usine)**

- Appuyez et maintenez la touche S (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) reste allumé en permanence. Relâchez la touche S (8).
- Appuyez et maintenez la touche S (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) reste allumé en permanence. Relâchez la touche S (8).
- Appuyez et relâchez la touche 0 (14) **1 fois**.
- Appuyez et relâchez la touche S (8)
- Le voyant (2) s'éteint après quelques secondes

## **Nota general de seguridad**

### **Atención:**

Para un uso cómodo y seguro de este producto, lea este manual e información de seguridad cuidadosamente y siga las instrucciones. La manipulación técnica del producto o cualquier modificación quedan prohibidos, debido a motivos de seguridad y aprobación. Asegúrese de configurar correctamente el dispositivo – consulte su guía del usuario. Los niños deben usar el dispositivo exclusivamente bajo supervisión de un adulto.

**Importante:** El TAKE 6 debe usarse según las instrucciones de este manual, y no es adecuado para otros fines.

### **Evite las situaciones siguientes**

- desgaste mecánico pronunciado
- altas temperaturas
- fuertes vibraciones
- humedad elevada

Respete igualmente las notas adicionales de seguridad de los diversos capítulos de la guía del usuario. Para garantizar una configuración correcta, lea cuidadosamente el manual y las notas de seguridad.

### **Instalación y cambio de baterías**

El dispositivo sólo puede usarse con baterías alcalinas CR2032 – no intente contactarlo nunca a otra alimentación. Cuando introduzca baterías, asegúrese de usar la polaridad correcta. Saque las baterías cuando no se use el dispositivo durante un periodo prolongado. Asegúrese de que las baterías no se cortocircuiten ni se desechen al fuego (riesgo de explosión). Las baterías no deben estar al alcance de los niños. No deje las baterías a la vista – podrían ser tragadas por niños o animales. Si esto sucede, vea a un médico de inmediato.

### **Eliminación de las baterías:**

Las baterías son residuos especiales, y no deben estar en los residuos domésticos genéricos. Las baterías con fugas o dañadas pueden, si entran en contacto con la piel, provocar quemaduras o daños por ácido – si es necesario, use guantes adecuados.

Deséchelas de acuerdo con las normativas locales.

## **Índice**

Guía de inicio rápido

1. Introducción
2. Introduzca las baterías
3. Función de los botones del mando
4. Programación
  - 4.1. Introducción manual de códigos
  - 4.2. Búsqueda automática de códigos para algunas de las marcas más conocidas
  - 4.3. Búsqueda automática de códigos para todas las marcas
  - 4.4. Búsqueda manual de códigos
  - 4.5. Identificación de los códigos encontrados
  - 4.6. 'Pulsación' de control de volumen
  - 4.7. Control de automatización doméstica X10 mediante IR7243
  - 4.8. FAV tecla
5. Solución de problemas
6. Recomendaciones y trucos sobre la memorización de códigos IR en un mando

## **Guía de inicio rápido**

### **a) Introduzca las baterías**

1. Abra la tapa que hay en la parte posterior del TAKE 6.
2. Inserte las dos baterías CR2032. Asegúrese de que las baterías sean NUEVAS.

## **b) Programe su TAKE 6**

1. Encienda el equipo que desea controlar (TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO).
2. La tecla AUX (auxiliar) le permite programar y controlar cualquier equipo, como por ejemplo TV, DVR, DVD, CD, SIB.
3. Tome el libro de códigos suministrado con el TAKE 6 y busque la marca del equipo que desee controlar. Por ejemplo, si tiene un televisor Thomson, busque Thomson en la sección de televisores.
4. Mantenga pulsada la tecla con la marca "S" (8) hasta que el LED (2) permanezca encendido. Esta acción tarda alrededor de 3 segundos. Suelte la tecla "S".
5. Presione y suelte la tecla de modo TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO (4), en función del aparato que desee controlar.
6. En el libro de códigos, tome el primer número que corresponda con su equipo e introdúzcalo mediante las teclas 0-9 (14). Cada vez que presione una tecla, el LED (2) se iluminará.
7. Si se introduce correctamente el número, el LED se apagará. Si se introduce de manera incorrecta, el LED rojo parpadeará rápidamente. Si lo introduce mal, deberá empezar desde el paso 4.  
Pulse la tecla de **POWER** (1). Si el equipo se apaga, significa que ha encontrado el código correcto. Si no se apaga, deberá empezar desde el paso 4.

*En ocasiones hay varios códigos con características similares. Si ve que algunas funciones de su TAKE 6 no funcionan, es posible que tenga que probar con otro código.*

### **1. Introducción**

El TAKE 6 ha sido diseñado para controlar hasta 6 dispositivos: TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO o cualquier otro dispositivo con la tecla modo AUX.

El TAKE 6 contiene una biblioteca de códigos preprogramados en el mando a distancia. Esta biblioteca abarca casi todos los productos de audio y vídeo del mercado actual. Hay que programar los códigos una vez antes de utilizar el dispositivo. Esta acción se puede realizar de varias maneras:

- a. Introducción manual de uno de los códigos que aparecen en la sección de marca y tipo de equipo en el libro de códigos suministrado (consulte el apartado 4.1)
- b. Búsqueda automática de códigos para algunas de las marcas más conocidas (4.2)
- c. Búsqueda automática de códigos para todas las marcas (4.3)
- d. Búsqueda manual a través de todos los códigos (4.4)

### **2. Introduzca las baterías (utilice siempre baterías CR2032 NUEVAS)**

1. Abra la tapa que hay en la parte posterior del TAKE 6.
2. Inserte las dos baterías CR2032, comprobando que las coloca siguiendo la polaridad correcta; es decir, con la marca + de la batería en la misma posición que aparece en el compartimento.
3. Cierre el compartimento de las baterías con cuidado.

### **3. Función de los botones del mando**

#### **[1] POWER (Encendido/ Apagado)**

Le permite apagar el último aparato seleccionado. También puede encender algunos aparatos con este botón.

## [2] **Indicador LED**

La luz indicadora parpadea cuando el mando está en funcionamiento o se ilumina de manera continua cuando está programando el mando.

## [3] **MUTE**

Le permite activar o desactivar el sonido. Puede controlar la función "Silencio" de su televisor incluso cuando está en el modo DVR, DVD o SIB. No es necesario que seleccione el modo TV.

## [4] **TV, DVR, DVD, SIB, AUX/ , AUDIO**

Estas teclas le permiten seleccionar el aparato que desea seleccionar.

## [5] **VOLUME +/-**

Le permite controlar el volumen. Puede regular el volumen de su televisor incluso cuando está en el modo DVR, DVD o SIB. No es necesario que seleccione el modo TV.

## [6] **CHAN +/- o PROG +/-**

Selecciona el canal siguiente o anterior de su TV o SIB.

*En modo DVD:* capítulo siguiente o anterior.

## [7] **OK**

Confirma la selección del menú.

[8] **S** Le permite programar el mando antes de usarlo por primera vez. También puede acceder a funciones secundarias de ciertos aparatos de A/V (Shift). Pulse la tecla **S** seguida de la tecla de función que desea.

## [9] **Teclas de navegación**

Estos botones le permiten navegar por el menú del dispositivo seleccionado (si el dispositivo tiene un menú)

[10] **Botón de favoritos**, recuerda los botones más usados

## [11] **Menu**

Menú activado

## [12] **Exit**

Menú desactivado

## [13] **-/--**

En conexión con las teclas numéricas, este botón le permite seleccionar directamente en algunos equipos canales superiores al 9. Si está en modo de programación (búsqueda automática de código), puede confirmar el código.

## [14] **Teclas numéricas 0 - 9**

Funcionan del mismo modo que en su mando original.

## [15] **REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE**

### **REW (rebobinado)**

*En modo DVR, DVD o CD:* Este botón funciona del mismo modo que en su mando original.

*En modo TV:* Tecla de color (Roja), control del teletexto o funciones especiales del equipo.

### **PLAY**

*En modo DVR, DVD o CD:* Este botón funciona del mismo modo que en su mando original.

*En modo TV:* Tecla de color (Amarilla), control del teletexto o funciones especiales del equipo.

### **FF (avance rápido)**

*En modo DVR, DVD o CD:* Este botón funciona del mismo modo que en su mando original.

*En modo TV:* Tecla de color (Azul), control de texto rápido o funciones especiales del equipo.

### **REC (grabar)**

Esta tecla funciona del mismo modo que la del mando original de su DVR.

A fin de evitar errores, deberá pulsar esta tecla dos veces para activar esta función.

## **STOP**

*En modo DVR, DVD o CD:* Este botón funciona del mismo modo que en su mando original.

*En modo TV:* Tecla de color (Verde), control de texto rápido o funciones especiales del equipo.

## **PAUSE**

*En modo DVR, DVD o CD:* Este botón funciona del mismo modo que en su mando original.

*En modo TV:* Tecla de color (Magenta), control de texto rápido o funciones especiales del equipo.

## **[16] AV**

Selección de una fuente externa (por ejemplo, entrada de euroconector).

## **[17] INFO**

Muestra información en pantalla sobre el aparato seleccionado (cuando esté disponible).

## **[18] Te le te xt**

Te le texto desactivado: Detener te le texto / texto rápido.

## **[19] Te le te xt**

Te le texto en espera: Detener el cambio de página en modo te le texto / texto rápido.

## **[20] Te le te xt**

Mezclar te le texto: Le permite combinar el te le texto / texto rápido y la imagen del canal seleccionado.

## **[21] Te le te xt**

Te le texto activado: Iniciar / detener te le texto / texto rápido.

## **4. Programación**

Es necesario programar el mando una vez para hacerlo compatible con su equipo. Puede hacerlo introduciendo un código relacionado con la marca y el tipo de equipo que desea controlar. Puede programar cualquier equipo bajo cualquier tecla de MODO. Por ejemplo, si tiene tres videos, puede programar el primero en DVR, el segundo en AUX y el tercero en AUDIO.

### **4.1. Introducción manual de códigos**

Tome el libro de códigos y busque en la lista relativa al equipo que desee, como por ejemplo TV o DVR. A continuación, busque la marca del mismo (por ejemplo, Sony). Encontrará uno o más códigos de 4 dígitos. Si hay más de un código, dependerá del equipo elegir el correcto. Normalmente, los códigos aparecen en función de la antigüedad de los equipos. Los equipos más antiguos aparecen en primer lugar y los más modernos al final. En ocasiones deberá probar varios códigos para encontrar el correcto para su equipo.

1. Asegúrese de que su equipo está encendido (por ejemplo, el televisor).
2. Mantenga pulsada la tecla con la marca "S" (8) hasta que las luces LED permanezcan encendidas. Suelte la tecla S.
3. Presione y suelte la tecla de modo (4) del dispositivo que desee controlar (por ejemplo, el televisor).
4. Introduzca el código de 4 dígitos del Libro de códigos mediante las teclas numéricas (14). La luz LED (2) se apagará tras introducir el último código. Si introduce un código incorrecto, la luz LED parpadea durante 3 segundos y luego se apaga. En ese caso, deberá volver a empezar por el paso 2.
5. Apunte con el mando a su televisor y presione el botón **POWER** (1). El aparato deberá apagarse. Compruebe las demás funciones (por ejemplo, para un DVR, las funciones de AR o REB, etc.). Si algunas funciones no responden, significa que el código introducido no es el correcto. En ese caso, repita el proceso anterior con el código siguiente que aparece en el libro para esa marca.
6. Repita este procedimiento desde el paso 1 para el resto de equipos que desee controlar (DVR, DVD, SIB...). Si su equipo (TV, SIB, etc.) no responde, pruebe con los demás códigos para esa marca. En caso de que siga sin

responder, pruebe con el método de búsqueda manual de códigos (4.4 Búsqueda manual de códigos).

#### 4.2. Búsqueda automática de códigos para algunas de las marcas más conocidas

Si su marca aparece en la lista, puede utilizar el método de búsqueda de marcas (más rápido que la "búsqueda automática de códigos" y la "manual").

MARCA	CÓDIGO	MARCA	CÓDIGO
Philips / Radio la	1	Telefunken / Saba / No mende	4
Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba	2	Grundig / Blaupunkt	5
Brandt / Thomson	3	Nokia / IIT	6

1. Encienda el dispositivo que desea controlar.
2. Mantenga pulsado **S** (8) hasta que el indicador **LED** (2) se ilumine de manera fija. Suelte el botón **S**.
3. Presione el botón de modo (4) relativo al equipo que desea controlar. La luz **LED** (2) parpadea una vez.
4. Introduzca el código correspondiente a la marca, apunte el mando **TAKE 6** hacia el equipo, y pulse **CHAN+** (6) sólo una vez. Siga apuntando con el mando **TAKE 6** hacia el equipo hasta que cambie de canal (el mando a distancia envía una señal de IR cada segundo. Espere hasta que el equipo reaccione). Cuando responda, pulse la tecla **-/--** (13) para confirmar. Si se pasa el código por error, puede detener la búsqueda automática pulsando la tecla **CHAN-** (6) repetidamente hasta volver al código correcto. Pulse **-/--** (13) para confirmar.

#### 4.3 Búsqueda automática de códigos para todas las marcas

Al buscar un código desconocido, puede recorrer la biblioteca automáticamente (Búsqueda automática). Cuando su equipo responda, puede detener el proceso de búsqueda y guardar el código encontrado.

Nota: dado que puede asignar cualquier aparato (TV, DVD, SIB...) a la tecla **DVR**, **DVD**, **CD**, **SIB**, **AUDIO** o **AUX**, deberá introducir primero cualquier código de 4 dígitos para el tipo de aparato que desee controlar (lo puede encontrar en el libro de códigos); es decir, si quiere programar un receptor de satélite en la tecla **DVR**, introduzca **CUALQUIER** código de receptor de satélite que encuentre en el libro de códigos y siga estos pasos:

1. Encienda el dispositivo que desea controlar.
2. Mantenga pulsado **S** (8) hasta que el indicador **LED** (2) se ilumine de manera fija. Suelte el botón **S**.
3. Presione el botón de modo (4) relativo al equipo que desea controlar. La luz **LED** (2) parpadea una vez.
4. Pulse **CHAN+** (6) una vez. Pasados unos segundos, el mando empezará a recorrer la biblioteca de códigos (búsqueda rápida, 1 código por segundo). Cuando el dispositivo responda, puede pulsar **CHAN+** (6) para pasar a búsqueda lenta (1 código cada 3 segundos). Puede pasar códigos hacia atrás pulsando **CHAN-** (6) (puede pasar los códigos hacia delante pulsando **CHAN+** (6) en caso de que retroceda demasiado). Cuando el dispositivo vuelva a responder, pulse la tecla **-/--** (13) para guardar el código encontrado.

Nota: si algunas funciones del equipo no responden, deberá probar otro código para su marca. La función de búsqueda se inicia después del último código confirmado. Por ejemplo, si fue el 030, la función de búsqueda empezará en el 031, y seguirá buscando hasta el último código posible.

#### 4.4. Búsqueda manual de códigos

Nota: dado que puede dedicar cualquier aparato a las teclas **TV**, **DVR**, **DVD**, **SIB**, **AUDIO**, **AUX**, deberá introducir primero cualquier código de 4 dígitos para el tipo de aparato que desee controlar (lo puede encontrar en el libro de códigos); es decir, si quiere programar un receptor de satélite en la tecla **AUX**,

introduzca CUALQUIER código de receptor de satélite que encuentre en el libro de códigos y siga estos pasos:

1. Asegúrese de que el equipo esté encendido.
2. Mantenga pulsado **S** (8) hasta que el indicador **LED** se ilumine de manera fija. Suelte la tecla **S**.
3. Presione el botón de modo (4) relativo al equipo que desea controlar (por ejemplo, el televisor).
4. Presione **CHAN+** (6) repetidamente hasta que se cambie el canal. Si se pasa el código correcto, utilice la tecla **CHAN-** (6) para volver al código correcto.
5. Cuando el equipo que desea controlar reaccione, pulse **-/--** (13) para confirmar el código.

**Nota:** Si su equipo no tiene la tecla **CHAN+**, puede utilizar la tecla **PLAY** (DVR o DVD) (15) o **POWER** (1). La búsqueda se inicia después del último código registrado. Si fue el 030, la búsqueda empieza en el 031, recorre hasta el último código posible y después va del 000 al 029. Nota: si algunas funciones de su equipo no responden, deberá buscar un código diferente para la marca en cuestión.

#### **4.5. Identificación de los códigos encontrados**

Si no sabe el código (por ejemplo, porque encontró el código mediante la búsqueda automática) puede identificarlo de la siguiente manera:

1. Mantenga pulsado **S** (8) hasta que el indicador **LED** (2) se ilumine de manera fija. Suelte el botón **S**.
2. Presione el botón de modo (4) para el equipo que desee identificar (DVR, DVD, CD, SIB, AUDIO o AUX). El **LED** parpadea una vez.
3. Vuelva a pulsar **S**. El **LED** parpadea una vez.
4. Para identificar el primer dígito, pulse cada tecla numérica del **0** al **9** (14) hasta que el **LED** parpadee. El número que haya presionado será el primer dígito del código.
5. Vuelva a presionar cada tecla numérica del **0** al **9** para encontrar el segundo dígito.
6. Vuelva a presionar cada tecla numérica del **0** al **9** para encontrar el tercer dígito.
7. Vuelva a presionar cada tecla numérica del **0** al **9** para encontrar el cuarto dígito. Una vez encontrado el cuarto dígito, el **LED** se apaga.

#### **4.6. 'Pulsación' de control de volumen**

El mando a distancia **TAKE 6** le permite seleccionar qué Modo controla sus botones de volumen/silencio. Los botones de volumen **VOL+** (5), **VOL-** (5) y **Mute** (3) se pueden configurar para que los controle CADA Modo de dispositivo o bien para que TODOS los modos de dispositivo realicen el control de volumen por 'pulsación' mediante un Modo de dispositivo específico. El mando está configurado por defecto (por defecto de fábrica) para que el control lo realice cada Modo de dispositivo.

#### **Ajuste de TODOS los controles de volumen para un modo.**

Puede asignar el control de volumen a uno de los modos del mando a distancia siempre y cuando dicho control exista en el dispositivo en cuestión (por ejemplo, el control del sonido del televisor en el modo **DVR**, **DVD**, etc.).

- Mantenga pulsada la tecla **S** (8) hasta que el **LED** permanezca encendido.
- Suelte la tecla **S** (8).
- Mantenga pulsada la tecla **MUTE** (3) hasta que el **LED** se ilumine una vez, y luego suéltela.
- Presione la tecla del modo deseado, como por ejemplo **TV**, correspondiente al dispositivo que va a controlar los botones **VOL** y **MUTE** para TODOS los Modos de dispositivo.
- Pulse y suelte la tecla **MUTE** (3) y el **LED** se apagará.

#### **Ajuste de los controles de volumen para CADA modo.**

Puede asignar el control de volumen de manera individual para cada modo seleccionado, siempre y cuando dicho control exista en el dispositivo en cuestión (por ejemplo, el control del sonido del televisor en el modo **TV**, el control del sonido del receptor de satélite en el modo **SIB**, etc.).

- Mantenga pulsada la tecla **S** (8) hasta que el **LED** permanezca encendido.
- Suelte la tecla **S** (8).



- Mantenga pulsada la tecla MUTE (3) hasta que el LED se ilumine una vez, y luego deje de pulsar.
- Presione la tecla del modo deseado, como por ejemplo DVD, correspondiente al dispositivo que va a controlar sus propias teclas VOL y MUTE.
- Pulse y suelte la tecla VOL- (5) una vez.
- Pulse y suelte la tecla MUTE (3) y el LED se apagará.

#### 4.7 Control de automatización doméstica X10 mediante IR7243

El mando TAKE6 le permite controlar todos los aparatos eléctricos de su casa.

Éstos son algunos ejemplos de lo que puede hacer con su mando 6 en 1 utilizando X10:

- Encender, apagar y regular las luces mientras ve la televisión.
- Encender las luces por la noche para ahuyentar a los intrusos cuando detecte algo sospechoso.
- Encender la manta eléctrica antes de que acabe la película para que esté caliente cuando se vaya a la cama.

Para controlar sus lámparas o aparatos, necesitará un IR7243 y módulos domésticos X10 adicionales. Tan sólo hay que conectar los módulos a una toma de corriente, sin necesidad de cables.

Consulte a su distribuidor para obtener más información.

#### 4.8 FAV tecla

The FAV key allows you to program two specific channels and switch between them with a single key-press. The two channels can be up to 4 key-presses each and must be a minimum of 2. The first keypress must be a Mode key e.g. TV with the following keys being up to 3 digits. To program the FAV key :-

- Press and hold the S (8) button until the LED remains on (occurring after approximately 2-3 seconds).
- Release S (8) button.
- Press and release the FAV (10) key.
- Press and release desired Mode (4) key (e.g. TV) followed by the 1, 2 or 3 digit keys in the correct order for the first channel selection. The LED will flash for each keypress.
- Press and release the FAV (10) key.
- Repeat Step "d" for the second device channel selection.
- Press and release the FAV (10) key to store the channel selections. The LED will turn off and remote returns to normal.

To select between the two channels, press and release the FAV key.

## 5. Solución de problemas

### El mando no funciona o pierde los códigos introducidos

- Asegúrese de que el equipo funciona correctamente con el mando original.
- Asegúrese de que ha pulsado la tecla de modo correspondiente del equipo o dispositivo que desea controlar.
- Si el código de la lista no funciona, pruebe con el método de BÚSQUEDA AUTOMÁTICA o introduzca el siguiente código de la marca en cuestión.
- Compruebe que las baterías están colocadas con la polaridad correcta.
- Para programar el mando se necesitan 2 baterías CR2032 (nuevas).
- Si el LED se enciende de manera fija, en general suele indicar que se necesita cambiar las pilas.
- Vuelva a poner el mando con la configuración de fábrica.

### Cómo volver a poner el mando TAKE6 con la configuración original de fábrica

- Mantenga pulsado el botón S (8) hasta que el indicador LED (2) se ilumine de manera fija. Suelte el botón S.
- Mantenga pulsado el botón S (8) hasta que el indicador LED (2) se ilumine de manera fija. Suelte el botón S.
- Pulse y suelte la tecla 0 (14) una vez.
- Pulse y suelte la tecla S (8).
- El LED (2) se apagará pasados unos segundos.



## Nota geral de Segurança

### Atenção:

Para uso cuidadoso e seguro deste produto, por favor lê cuidadosamente este manual e informação de segurança e segue as instruções. Manipulação técnica do produto ou qualquer mudanças ao produto são proibidas, devido a segurança e questões de aprovação. Por favor, toma cuidado ao montar o equipamento correctamente - consulta teu guia de utente. As crianças devem usar o artifício só sob supervisão adulta.

**Importante:** o TAKE 6 deve ser usado de acordo com as instruções neste manual e não é conveniente para outros propósitos.

### Evite o seguinte:

- forte desgaste mecânico
- alta temperatura
- vibrações fortes
- humidade alta

Por favor, também respeita as notas adicionais de segurança nos vários capítulos do guia de utente. Para assegurar ajuste correcto por favor, lê o manual e notas de segurança cuidadosamente.

### Mudança e Instalação da pilha

O equipamento só pode ser usado com pilhas CR2032 - nunca tenta de ligar a outra fonte de energia. Quando inserir pilhas está seguro se a polaridade correcta é usada. Retira as pilhas quando o equipamento não é usado durante um período mais longo. Assegura-te que as pilhas não têm curto circuito e não são descartas no fogo (perigo de explosão). Não deixes as pilhas nas mãos de crianças. Não deixes pilhas abertas para í-eles podem ser engolidas por crianças e por animais. Se isto acontecer vai ao médico imediatamente.

### Descarte das Pilhas

As pilhas são lixo especial e não pertencem ao lixo geral da casa. Pilhas danificadas ou vazadas podem com o contacto com a pele causar queimadura ou machucado com o ácido - se for necessário usa luvas apropriadas.

Por favor, descarta as pilhas de acordo com os regulamentos locais.

### Índice

Guia rápido de configuração

1. Introdução
2. Instalar as pilhas
3. Funções dos botões do telecomando
4. Programação
  - 4.1 Entrada manual dos códigos
  - 4.2 Procura automática de códigos para algumas marcas conhecidas
  - 4.3 Procura automática de códigos para todas as marcas
  - 4.4 Procura manual de códigos
  - 4.5 Identificar códigos encontrados
  - 4.6 Controlo do volume "Punch Through"
  - 4.7 Controlo da domótica X10 Home Automation via IR7243
  - 4.8 A tecla FAV
5. Problemas
6. Dicas & Truques sobre como registar códigos IR (Infra Vermelhos) no telecomando

### Guia de arranque rápido

#### a) Coloque as baterias

1. Abre a tampa na parte de trás do Take 6
2. Insere as duas pilhas CR2032. Assegure-se que as pilhas são **novas**.

## **b) Programar o seu TAKE 6**

1. Ligue o equipamento que pretende controlar ( TV, Vídeo, DVD, SIB, AUX, AUDIO).
  2. A tecla AUX permite programar e controlar qualquer equipamento do tipo TV, DVR, DVD, CD, SIB.
  3. Escolha o código do livro de códigos fornecido com o TAKE 6 e procure a marca do equipamento que pretende controlar. Eg. Se por exemplo tiver uma TV Thompson, procure pela marca Thompson na secção de TV.
  4. Pressionar e manter carregado a tecla com um "S" (8) até que o LED (2) fique permanentemente aceso. Depois de 3 segundos deixe de pressionar a tecla "S".
  5. Pressione e solte a tecla TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO (4), de acordo com o aparelho que pretende controlar.
  6. Do livro de códigos escolha o 1º número que corresponde ao equipamento e registre-o carregando na tecla correspondente 0-9 (14). Cada vez que carregar numa tecla o LED (2) piscará.
  7. Se o número for correctamente registado, o LED apaga-se. Se o número estiver incorrecto, o LED vermelho piscará rápido. Se estiver incorrecto terá de voltar ao ponto 4.
- Carregue na tecla **POWER** (1). Se o equipamento se desligar significa que encontrou o código correcto. Se não se desligar, terá de voltar ao ponto 4.

*Por vezes existem vários códigos com funções similares. Se verificar que o TAKE 6 não funciona correctamente deverá procurar outro código.*

## **1. Introdução**

O TAKE 6 permite controlar até 6 aparelhos diferentes (que podem ter marcas diferentes): TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO ou qualquer outro aparelho designado para a tecla AUX.

O TAKE 6 possui uma livraria de códigos pré-programados. Esta livraria cobre quase todas as marcas de aparelhos áudio / vídeo existentes no mercado actual. Os códigos têm de ser programados para poder usar o telecomando. Esta programação pode ser feita de maneiras diferentes:

- a. Entrada manual de um dos códigos da listagem de marcas e tipo de equipamentos descritos no livro de códigos (ver 4.1)
- b. Procura automática de códigos para algumas das marcas mais conhecidas (4.2)
- c. Procura automática de códigos para qualquer marca (4.3)
- d. Procura manual através de todos os códigos (4.4)

## **2. Inserir as baterias (usar sempre pilhas novas CR2032)**

1. Abra a tampa na parte de trás do telecomando TAKE 6.
2. Inserir 2 pilhas CR2032, Verificar que estão instaladas correctamente com o + da pilha na mesma posição do sinal + do compartimento das pilhas.
3. Fechar a tampa do compartimento das pilhas.

## **3. Funções dos botões do telecomando**

### **[1] POWER (On/ Off)**


Permite ligar/ desligar o equipamento previamente seleccionado.

### **[2] Indicador LED**

A luz do indicador LED pisca quando qualquer botão do telecomando é pressionado e fica acesa quando estiver a programar.

**[3] MUTE**

Permite ligar / desligar o som. Pode controlar a função "Mute" da sua TV, mesmo quando estiver no modo DVR, DVD ou SIB. Não é preciso seleccionar o modo TV.

**[4] TV, DVR, DVD, SIB, AUX/ , AUDIO**

Estas teclas permitem seleccionar o aparelho que pretende controlar.

**[5] VOLUME +/-**

Permite controlar o volume. Pode controlar o volume da TV quando estiver no modo DVR, DVD or SIB. Não é preciso seleccionar o modo TV.

**[6] CHAN +/- or PROG +/-**

Seleccionar o próximo ou o canal anterior da sua TV ou SIB.

No modo DVD: *capítulo seguinte ou anterior.*

**[7] OK**

Confirma a selecção do menu.

**[8] S**

Permite programar o telecomando antes do 1º uso. Permite aceder às funções secundárias de certos aparelhos A/V (Audio / Vídeo) (Shift). Pressionar a tecla S seguida da tecla de função pretendida.

**[9] Navigation Keys**

Estes botões permitem navegar nos menus do aparelho seleccionado (se o aparelho seleccionado tiver esses menus)

**[10] Tecla FAV**

A tecla FAV permite programar 2 canais específicos e alternar entre eles pressionando 1 única tecla.

**[11] Menu Ligar Menu****[12] Exit Desligar Menu****[13] -/--**

Em ligação com as teclas numéricas, este botão permite escolher directamente canais acima do nº 9 nalguns equipamentos. Se estiver no modo de programação – procura automática de códigos – pode confirmar o código.

**[14] Teclas numéricas 0 - 9**

Funciona da mesma maneira que o telecomando original.

**[15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE****REW (rebobinar)**

No modo DVR, DVD ou CD: *Este botão funciona da mesma maneira como o telecomando original.*

No modo TV: *Tecla Vermelha*, controla o vídeo texto ou funções especiais do equipamento.

**PLAY (ler)**

No modo DVR, DVD ou CD: *Este botão funciona como o telecomando original.*

No modo T *Tecla amarela*, controla o texto rápido (fasttext) ou funções especiais do equipamento.

**FF (bobinar rapidamente)**

No modo DVR, DVD ou CD: *Este botão funciona da mesma maneira como o telecomando original.*

No modo TV: *Tecla azul*, controla o texto rápido (fasttext) ou funções especiais do equipamento.

**REC (gravar)**

Esta tecla funciona da mesma maneira como o telecomando do gravador (DVR).

Para evitar erros, deve carregar duas vezes nesta tecla para activar esta função.

**STOP (para)**

No modo DVR, DVD ou CD: *Este funciona da mesma maneira como o telecomando original.*

No modo TV: Tecla azul, controla o texto rápido (fasttext) ou funções especiais dos equipamentos.

#### **PAUSE (pausa)**

No modo DVR, DVD ou CD: Este funciona da mesma maneira como o telecomando original.

No modo TV: Tecla azul, controla o texto rápido (fasttext) ou funções especiais dos equipamentos.

[16] **AV** Seleção de uma fonte externa (e.g. entrada SCARD).

#### **[17] INFO**

Mostra no ecrã a informação do aparelho seleccionado (quando disponível).

#### **[18] Teletext (teletexto)**

Teletext OFF: Intermpe o teletexto (Teletext) / Texto Rápido (Fasttext).

#### **[19] Teletext (Teletexto)**

Teletext Hold: Para de mudar a página no modo Teletexto / Texto Rápido.

#### **[20] Teletext**

Teletext Mix: Permite misturar o Teletexto / Texto Rápido e a imagem do canal seleccionado.

Ver capítulo 4.5, Aprendizagem dos códigos, para informação sobre como programar esses códigos.

#### **[21] Teletext**

Teletext ON: Activa / desactiva o teletexto (Teletext) / Texto Rápido (Fasttext).

## **4. Programar**

Para tomar o telecomando compatível com o aparelho que pretende controlar, tem 1º de o programar. Pode escolher entre escolher um código, da lista de códigos correspondentes às diversas marcas de equipamentos ou pode programá-lo através da tecla MODE. Por exemplo, se tiver três vídeo gravadores, pode programar o primeiro como DVR, o Segundo como AUX e o terceiro como AUDIO.

### **4.1. Escolha manual dos códigos**

Escolha o código que corresponde ao tipo de equipamento que pretende controlar, da lista de códigos fornecida, e.g. TV ou DVR. A seguir procure a marca (e.g. Sony). Agora encontrará um ou mais códigos de 4 dígitos possíveis de escolha. O código correcto dependerá do equipamento em particular. Geralmente, os códigos são apresentados por ordem de idade dos equipamentos. Primeiro os equipamentos mais antigos e depois os mais recentes. Por vezes é preciso experimentar vários códigos para encontrar o que melhor se ajusta aos comandos do aparelho.

1. Assegure-se que o aparelho está ligado (por exemplo a TV).
2. Carregue e mantenha carregada a tecla **S** (8) até que o indicador **LED** se mantenha aceso. Depois deixe de carregar na tecla **S**.
3. Carregue uma vez na tecla modo (4) do aparelho que pretende controlar (por exemplo a TV).
4. Digite o código de 4 dígitos que escolheu do livro de códigos, usando as teclas numéricas (14). O **LED** (2) apaga-se assim que o 4º dígito é registado. Se escolheu o código errado, o **LED** pisca durante 3 segundos e apaga-se. Terá de repetir os passos a partir do ponto 2.
5. Aponte o telecomando na direcção da TV e carregue no botão **POWER** (1). O seu aparelho deverá desligar-se. Verifique as outras funções como por exemplo **DVR FF** or **REW**, etc.). Se algumas das funções não reagirem, então significa que o código escolhido não era o correcto, pelo que deverá escolher outro da lista dos códigos e repetir os procedimentos acima descritos.
6. Repita os procedimentos a partir do ponto 1 para os outros equipamentos que pretende controlar (DVR, DVD, SIB,...). Se algum dos equipamentos (TV, SIB, etc....) não reagir, experimente os outros códigos para a marca do aparelho em questão. Se mesmo assim não encontrar o código correcto, então experimente o modo de procura manual dos códigos (4.4 Procura manual dos códigos).

#### 4.2. Procura automática de códigos para algumas das marcas mais conhecidas

Se a marca do seu equipamento estiver abaixo indicada, pode usar o método de procura das marcas mais conhecidas (processo mais rápido do que a procura “manual” ou a “procura automática de códigos”)

BRAND	CODE	BRAND	CODE
Philips / Radio la	1	Telefunken / Saba / No mende	4
Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba	2	Grundig / Blaupunkt	5
Brandt / Thomson	3	No kia / ITT	6

1. Ligue o aparelho que pretende controlar.
2. Carregue e mantenha premida a tecla **S** (8) até que o indicador **LED** (2) se mantenha aceso. A seguir deixe de carregar na tecla **S**.
3. Carregue no botão (4) que corresponde ao equipamento que pretende controlar. O **LED** (2) pisca uma vez.
4. Escolha o código correspondente à marca do aparelho que pretende controlar. Aponte o telecomando **TAKE 6** em direcção ao equipamento e carregue uma vez em **CHAN+** (6). Continue a apontar o telecomando **TAKE 6** até que o aparelho mude de canal (o telecomando envia sinais **IV - Infra Vermelhos** todos os segundos. Por favor espere até que o aparelho reaja). Quando o equipamento reagir, carregue na tecla **-/-** (13) para confirmar. Se acidentalmente falhar o código, pode parar a busca carregando em **CHAN-** (6) e carregando repetidamente na tecla até encontrar o código correcto. Carregue em **-/-** (13) para confirmar.

#### 4.3 Procura automática de códigos para todas as marcas

Quando procurar um código desconhecido, pode procurar directamente na livraria (Auto Search). Quando o equipamento responder, pode parar o processo de procura e guardar o código encontrado.

**Nota:** Quando fizer corresponder qualquer aparelho (TV, DVD, SIB..) a uma tecla do telecomando **DVR, DVD, CD, SIB, AUDIO** ou **AUX**, tem de primeiro registar o código de 4 dígitos para o tipo de aparelho que pretende controlar (procure no livro de códigos) i.e.: Se pretender fazer corresponder um **SIB** a uma tecla **DVR**, escolha um código do livro de códigos **ANY SIB** e siga os passos abaixo indicados:

1. Ligue o aparelho que pretende controlar,
2. Carregue e mantenha a tecla **S** (8) até que o indicador **LED** (2) se mantenha aceso. Depois deixe de carregar no botão **S**.
3. Carregue no botão modo (4) que corresponde ao aparelho que pretende controlar. O **LED** (2) pisca uma vez.
4. Carregue em **CHAN+** (6) uma vez. Depois de alguns segundos, o telecomando começa a comera livraria de códigos (procura rápida, 1 código por segundo). Quando o aparelho reagir, deve carregar em **CHAN+** (6) para passar para o modo de procura lenta (1 código cada 3 segundos). Pode voltar atrás carregando em **CHAN-** (6) (da mesma maneira que pode avançar carregando em **CHAN+** (6), no caso de ter andado demasiado para trás). Assim que o aparelho reagir de novo, carregue na tecla **-/-** (13) para memorizar o código encontrado.

**Nota:** Se algumas funções do equipamento não funcionar, deve procurar outro código para a marca do aparelho. A função de procura começa no último código confirmado. Por exemplo, se o código escolhido era o 030, então a busca do novo código começará no código 031 em diante.

#### 4.4 Escolha manual dos códigos

**Nota:** Quando fizer corresponder qualquer aparelho (TV, DVD, SIB..) a uma tecla do telecomando **DVR, DVD, CD, SIB, AUDIO** ou **AUX**, tem de primeiro registar o código de 4 dígitos para o tipo de aparelho que pretende controlar (procure no livro de códigos) i.e.: Se pretender fazer corresponder um **SIB** a

uma tecla DVR, escolha um código do livro de códigos ANY SIB e siga os passos abaixo indicados:

1. Ligue o aparelho que pretende controlar,
2. Carregue e mantenha a tecla **S** (8) até que o indicador **LED** (2) se mantenha aceso. Depois deixe de carregarm o botão **S**.
3. Carregue no botão modo (4) que corresponde ao aparelho que pretende controlar. O **LED** (2) pisca uma vez.
4. Carregue em **CHAN+** (6) uma vez. Depois de alguns segundos, o telecomando começa a comera livraria de códigos (procura rápida, 1 código por segundo). Quando o aparelho reagir, deve carregarem **CHAN+** (6) para passar para o modo de procura lenta (1 código cada 3 segundos). Pode voltar atrás carregando em **CHAN-** (6) (da mesma maneira que pode avançar carregando em **CHAN+** (6), no caso de ter andado demasiado para trás). Assim que o aparelho reagir de novo, carregue na tecla **-/-** (13) para memorizar o código encontrado.
5. Se o seu aparelho não tiver **CHAN+** pode usara tecla **PLAY** (DVR or DVD) (15) ou a tecla **POWER** (1). A função de procura começa no último código confirmado. Por exemplo, se o código escolhido era o 030, então a busca do novo código começará no código 031 em diante.

#### **4.5 Identificar os códigos encontrado**

Se não souber o código (caso por exemplo, tenha sido encontrado no modo de auto procura pode identificá-lo através do procedimento a seguir descrito:

1. Carregue e manter a tecla (8) até que o indicador **LED** (2) se mantenha aceso. Deixar de carregarem **S**.
2. Carregue na tecla de modo (4) para o aparelho que pretende identificar (DVR, DVD, CD, SIB, AUDIO ou AUX). O **LED** pisca uma vez.
3. Carregue outra vez em **S**. O **LED** pisca uma vez.
4. Para identificar o 1º dígito carregue em cada número de 0-9 (14) até que o **LED** pisque. O nº que carregou é o 1º dígito do código.
5. Volte a carregarem cada nº de 0-9, para encontrar o 2º dígito.
6. Volte a carregarem cada nº de 0-9, para encontrar o 3º dígito.
7. Volte a carregarem cada nº de 0-9, para encontrar o 4º dígito. Quando os 4 dígitos estiverem identificados, o **LED** apaga-se.

#### **4.6 Controlo de Volume "Punch Through"**

O TAKE 6 permite seleccionar qual o modo que controla os botões de Volume / mute. Os botões de volume **VOL+** (5), **VOL-** (5) e **Mute** (3) podem ser definidos para controlo individual através do modo de aparelho **EACH** ou pode ser definido para funcionar em todos os modos de aparelhos. O telecomando vem por defeito programado de fábrica para controlar em cada modo específico.

##### **Ajustar de todos os controlos de volume para um modo.**

Pode alocar o controlo de volume a um dos modos do telecomando, desde que esse controlo exista no aparelho correspondente (e.g. controlo do som da TV no modo de som do DVR, DVD, etc...).

- Carregue o **S** (8) até que o **LED** se mantenha aceso.
- Deixe de pressionar o **S** (8).
- Carregue e mantenha o **MUTE** (3) até que o **LED** pisque uma vez e depois deixe de carregarm o **MUTE**.
- Carregue na tecla do modo pretendido, e.g. TV, correspondendo ao aparelho que pretende controlar o **VOL** e o **MUTE** para **TODOS** os modos de aparelhos.
- Carregue e liberte o **MUTE** (3) e o **LED** apaga-se.

##### **Ajustar o controlo do volume para CADA modo**

Pode alocar o controlo de volume para que funcione individualmente para cada modo seleccionado, por forma a que o controlo de volume esteja disponível em qualquer dos equipamentos que pretende controlar (e.g. controlo do volume da TV no modo TV, controlar o som do receptor SIB, no modo SIB, etc...)

- Carregue e manter o **S** (8) até que o **LED** se mantenha aceso.
- Deixe de pressionar o **S** (8).
- Carregue e manter o **MUTE** (3) até que o **LED** pisque uma vez. Em seguida deixe de pressionar o **MUTE**.



- Pressione a tecla do modo pretendido, e.g. DVD, correspondendo ao aparelho que pretende controlar o volume do som (botões VOL e MUTE).
- Pressione largamente VOL- (5) uma vez.
- Pressione largamente MUTE (3) uma vez e o LED apaga-se.

#### 4.7 Controlar a sua casa com os módulos X10

O TAKE6 permite controlar todas as luzes e aparelhos da sua casa. Aqui estão alguns exemplos de aplicação de soluções de domótica com a tecnologia X10 Home Automation a partir do telecomando Take 6:

- Variar a intensidade de iluminação das luzes enquanto vê TV;
- Ligar a máquina de café a partir do quarto de dormir quando acorda;
- Ligar as luzes exteriores à noite quando ouve barulhos.
- Ligar o cobertor eléctrico antes do filme acabar, para ter a cama quente quando se for deitar.

Pergunte ao seu instalador sobre outras possibilidades de instalação.

#### 4.8 A tecla FAV

A tecla FAV permite programar 2 canais específicos e alternar entre eles pressionando 1 única tecla. Cada canal permite programar até 4 comandos (teclas) no mínimo tem que ser programado com 2 comandos (teclas). A primeira tecla pressionada tem de ser a tecla MODE, exemplo: TV com 3 teclas (dígitos) seguintes:

- Pressione e mantenha a tecla S (8) até o led ficar fixo.
- Solte a tecla S (8)
- Pressione a tecla FAV (10)
- Pressione a tecla MODE (4) para seleccionar a função desejada (ex. TV), seguido dos 1, 2 ou 3 dígitos para a selecção do primeiro canal. O led pisca ao serem pressionadas as teclas.
- Pressione a tecla FAV (10)
- Repita o passo “d” para a selecção de canais do segundo equipamento.
- Pressione a tecla FAV (10) para memorizar as selecções de canais pretendidos. O led desliga e o comando volta ao modo operacional.

Para seleccionar entre os dois canais, pressione a tecla FAV (10).

## 5. Problemas

### O telecomando não funciona ou perde os códigos registados

- Confirme com o telecomando original que o aparelho funciona correctamente.
- Confirme ter pressionado a tecla do modo correspondente ao equipamento que pretende controlar.
- Se os códigos listados não funcionarem experimente o modo AUTOSEARCH (procura automática) ou escolha o código seguinte para a mesma marca.
- Verifique a polaridade das pilhas.
- A programação do telecomando requer 2 pilhas CR2032 batteries (novas).
- Se o LED pisca permanentemente, geralmente é preciso mudar as pilhas.
- Volte a carregar as configurações por defeito de fábrica.

### Como voltar a carregar as configurações de defeito de fábrica

- Carregar e manter S (8) até que o LED (2) se mantenha aceso. Liberte o S.
- Carregar e manter S (8) até que o LED (2) se mantenha aceso. Liberte o S.
- Carregar e liberte o 0 (14) um vez.
- Carregar e liberte o S (8).
- O LED (2) apaga-se passado alguns segundos.



### Note Generali di Sicurezza

#### Attenzione:

Per un uso sicuro e responsabile di questo prodotto si prega leggere attentamente questo manuale e le informazioni di sicurezza, seguendo scrupolosamente le istruzioni. Qualsiasi manipolazione o modifica tecnica del prodotto sono proibite, per salvaguardare la sicurezza e le norme di certificazione del prodotto. Si prega avere cura di configurare correttamente il prodotto - consultare questo manuale per l'utente. I bambini dovrebbero utilizzare il dispositivo esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.

**Importante:** TAKE 6 dev'essere utilizzato rispettando le istruzioni di questo manuale, non essendo adatto per scopi diversi da quanto riportato nel manuale.

#### Si prega evitare

- forti sollecitazioni meccaniche
- alte temperature
- forti vibrazioni
- alta umidità

Si prega altresì di rispettare le note di sicurezza aggiuntive riportate nei vari capitoli di questo manuale per l'utente. Per assicurare una corretta configurazione si prega leggere attentamente il manuale e le note di sicurezza.

#### Installazione e sostituzione batterie

Il dispositivo può essere utilizzato solo con pile alcaline tipo CR02032 - mai provare a collegarlo a un'altra fonte di alimentazione. Prima di inserire le batterie, verificare la loro corretta polarità. Togliere le batterie se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo. Verificare che le batterie non vengano cortocircuitate e non siano gettate nel fuoco (pericolo di esplosione). Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie incustodite - esse potrebbero essere ingerite da bambini o animali. Se ciò dovesse malauguratamente verificarsi, chiamare immediatamente un medico o il più vicino presidio ospedaliero.

#### Smaltimento delle batterie:

Le batterie rappresentano rifiuti speciali che non possono essere smaltiti alla stregua di semplici rifiuti urbani. Batterie danneggiate o con perdite possono causare gravi ustioni o danni da acidi, in caso di contatto con l'epidemiide - se necessario utilizzare guanti adatti alla manipolazione.

Si prega smaltire le batterie secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

### Indice

#### Guida d'Avvio Rapido

1. Introduzione
2. Inserire le batterie
3. Funzione dei tasti del telecomando
4. Programmazione
  - 4.1 Inserimento manuale del codice
  - 4.2 Ricerca automatica del codice per alcune marche conosciute
  - 4.3 Ricerca automatica del codice per tutte le marche
  - 4.4 Ricerca manuale del codice
  - 4.5 Identificazione dei codici trovati
  - 4.6 Controllo Volume Punch Through
  - 4.7 Controllo Domotico X10 tramite IR7243
  - 4.8 Favta sto
5. Risoluzione dei Problemi
6. Suggerimenti e Astuzie per l'apprendimento codici IR da telecomando

## Guida d'Avvio Rapido

### a) Inserire le batterie

1. Aprire il coperchio sul retro di TAKE 6
2. Inserire due batterie CR2032. Assicurarsi che le batterie siano **NUOVE**.

### b) Programmare TAKE 6

1. Accendere l'apparecchio che si vuole controllare (TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO).

2. Il tasto AUX permette di programmare e controllare qualsiasi apparecchio come TV, DVR, DVD, CD, SIB.

3. Prendere il libro dei codici fornito con TAKE 6 e trovare la marca dell'apparecchiatura che si vuole controllare. Es. se si ha un TV Thomson cercare Thomson nella sezione TV.

4. Premere e tenere il tasto indicato con "S" (8) finché il LED (2) sta sempre acceso. Ciò avviene in circa 3 secondi. Rilasciare il tasto "S".

5. Premere e tenere il tasto modo TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO (4), secondo l'apparecchiatura che si vuole controllare.

6. Dal libro dei codici prendere il primo numero corrispondente all'apparecchiatura e inserire il numero premendo i tasti 0-9 (14). Ogni volta che si preme un tasto il LED (2) lampeggerà.

7. Se il numero viene inserito correttamente il LED si spegnerà. Se il numero non è corretto allora il LED rosso lampeggerà velocemente. Se è sbagliato si deve tornare al punto 4.

Premere il tasto **POWER** (1). Se l'apparecchiatura si spegne, il codice giusto è stato trovato. Se non si spegne si deve tornare al punto 4.

*Talvolta ci sono parecchi codici che hanno caratteristiche simili. Se si trova che il TAKE 6 non funziona per alcune funzioni, potrebbe essere necessario provare un altro codice.*

## 1. Introduzione

Il TAKE 6 è progettato per controllare fino a 6 dispositivi: TV, DVR, DVD, SIB, AUDIO o qualsiasi altro apparecchio tramite il tasto modo AUX.

Il TAKE 6 contiene una libreria di codici che sono pre-programmati nel telecomando. Questa libreria copre quasi tutti i prodotti audio video presenti al giorno d'oggi sul mercato. I codici devono essere programmati una volta prima dell'uso. Ciò può essere fatto in diversi modi:

- a. Inserimento manuale di uno dei codici mostrato sotto la marca relative e il tipo di apparecchio nel libro dei codici allegato (vedere 4.1)
- b. Ricerca automatica del codice per alcune marche conosciute (4.2)
- c. Ricerca automatica del codice per tutte le marche (4.3)
- d. Ricerca manuale attraverso tutti i codici (4.4)

## 2. Inserire le batterie (usare sempre NUOVE batterie CR2032)

1. Aprire il coperchio sul retro del Telecomando TAKE 6.
2. Inserire 2 batterie CR2032, verificare che siano messe correttamente con il + sulla batteria nella stessa posizione indicata dentro il comparto della batteria.
3. Chiudere con cura il comparto batteria.

## 3. Funzione dei tasti del telecomando

### [1] POWER (On/ Off)

Permette di spegnere l'ultima apparecchiatura selezionata. Alcune apparecchiature possono anche essere accese con questo bottone.

## [2] **Indicatore LED**

La luce dell'indicatore lampeggia quando il telecomando è in uso o rimane continuamente accesa quando si sta programmando il telecomando.

## [3] **MUTE**

Permette di accendere/spegnere l'audio. Si può controllare la funzione "Mute" del TV anche quando si è in modo DVR, DVD o SIB. Non c'è bisogno di selezionare il modo TV.

## [4] **TV, DVR, DVD, SIB, AUX, AUDIO**

Questi tasti permettono di selezionare l'apparecchio che si vuole controllare.

## [5] **VOOLUME +/-**

Permette di controllare il volume. Si può controllare il volume del TV anche quando si è in modo DVR, DVD o SIB. Non c'è bisogno di selezionare il modo TV.

## [6] **CHAN +/- oppure PROG +/-**

Seleziona il canale successivo o precedente del proprio apparecchio TV o SIB.  
*In modo DVD:* capitolo successivo o precedente.

## [7] **OK** Conferma la selezione del menù.

[8] **S** Permette di programmare il telecomando prima del primo uso. Permette anche di accedere alle funzioni secondarie di certe apparecchiature A/V (Shift). Premere il tasto **S** seguito dal tasto funzione desiderato.

## [9] **Tasti di Navigazione**

Questi bottoni permettono di navigare nel menu del dispositivo selezionato (se il dispositivo selezionato ha tale menù)

## [10] **Bottone preferito**, ricorda i due bottoni maggiormente usati

## [11] **Menu** Attivazione del Menù

## [12] **Exit** Uscita dal Menù

## [13] **-/--**

In collegamento con i tasti numerici, questo bottone permette con alcuni apparecchi di selezionare direttamente i canali superiori a 9. Se si è in modo programmazione - ricerca automatica del codice - si può confermare il codice.

## [14] **Tasti numerici 0 - 9**

Funzionano come sul telecomando originale.

## [15] **REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE**

### **REW (riavvolgimento)**

*In modo DVR, DVD o CD:* Questo bottone funziona come sul telecomando originale.

*In modo TV:* Tasto colorato (Rosso), controlla il teletext o speciali funzioni dell'apparecchio.

### **PLAY**

*In modo DVR, DVD o CD:* Questo bottone funziona come sul telecomando originale.

*In modo TV:* Tasto colorato (Giallo), controlla il fasttext o speciali funzioni dell'apparecchio.

### **FF (avanzamento)**

*In modo DVR, DVD o CD:* Questo bottone funziona come sul telecomando originale.

*In modo TV:* Tasto colorato (Blu), controlla il fasttext o speciali funzioni dell'apparecchio.

### **REC (registrazione)**

Questo bottone funziona come sul telecomando originale sul DVR.

Per evitare errori si deve premere questo tasto due volte per attivare questa funzione.

### **STOP**

*In modo DVR, DVD o CD:* Questo bottone funziona come sul telecomando originale.

*In modo TV:* Tasto colorato (Verde), controlla il fasttext o speciali funzioni dell'apparecchio.

#### **PAUSE**

*In modo DVR, DVD o CD:* Questo bottone funziona come sul telecomando originale.

*In modo TV:* Tasto colorato (Magenta), controlla il fasttext o speciali funzioni dell'apparecchio.

[16] **AV** Selezione di una sorgente esterna (es. ingresso SCART).

[17] **INFO** Mostra un'informazione sullo schermo dell'apparecchiatura selezionata (quando disponibile).

[18] **Teletext** Teletext OFF: Interrompe Teletext / Fasttext.

[19] **Teletext** Teletext Hold: Interrompe il cambiamento di pagina in modo Teletext / Fasttext.

[20] **Teletext** Teletext Mix: Permette di mescolare Teletext / Fasttext e l'immagine del canale selezionato.

[21] **Teletext** Teletext ON: Avvio / interruzione Teletext / Fasttext.

## **4. Programmazione**

Per rendere il telecomando adatto al proprio apparecchio, lo si deve programmare una volta. Si può fare ciò inserendo un codice, relativo alla marca e al tipo di dispositivo che si vuole controllare. Si può programmare qualsiasi apparecchio in ogni tasto MODO. Per esempio, se si hanno tre videoregistratori, si può programmare il videoregistratore 1 su DVR, il videoregistratore 2 su AUX e il videoregistratore 3 su AUDIO.

### **4.1. Inserimento manuale del codice**

Prendere il libro dei codici e cercare la lista corrispondente all'apparecchio che si sta cercando, es. TV o DVR. Poi trovare la marca corrispondente (es. Sony). Ora si troveranno uno o più codici da 4 cifre. Se c'è più di un codice, quello corretto dipende dall'apparecchio. In genere, i codici sono mostrati in ordine di età dell'apparecchio. Prima l'apparecchio più vecchio, il più giovane alla fine. Talvolta si deve provare diversi codici prima di trovare quello giusto per l'apparecchio.

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia acceso (per esempio TV).
2. Premere e tenere il tasto **S** (8) finché l'indicatore **LED** rimane acceso continuamente. Rilasciare il tasto **S**.
3. Premere e rilasciare il tasto modo (4) dell'apparecchio che si vuole controllare (per esempio TV).
4. Inserire il codice a 4 cifre dal Libro dei Codici usando il tastierino (14). Il **LED** (2) si spegne dopo che l'ultima cifra è stata inserita. Se s'inserisce un codice sbagliato il **LED** lampeggia per 3 secondi poi si spegne. Si deve ripetere dal punto 2.
5. Puntare il telecomando nella direzione del TV e premere il bottone **POWER** (1). L'apparecchio dovrebbe essere spento. Controllare le altre funzioni (per esempio per un DVR, FF o REW ecc...). Se certe funzioni non rispondono, ciò indica che il codice inserito non è corretto. In tal caso ripetere la procedura sopra riportata con il codice corrispondente successivo della marca.
6. Ripetere questa procedura dal passo 1 per gli altri apparecchi che si vogliono controllare (DVR, DVD, SIB, ...). Se l'apparecchio (TV, SIB, ecc...) non risponde, provare altri codici della marca. Se ancora non risponde, provare il metodo della ricerca manuale del codice (4.4. Ricerca manuale del codice).

#### 4.2. Ricerca automatica del codice per alcune marche conosciute

Se la propria marca è elencata qui sotto, si può usare il metodo di ricerca della marca (più veloce della “ricerca manuale” ed “automatica del codice”).

MARCA	CODICE	MARCA	CODICE
Philips / Radio la	1	Telefunken / Saba / Normende	4
Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba	2	Grundig / Blaupunkt	5
Brandt / Thomson	3	Nokia / ITT	6

1. Accendere il dispositivo che si vuole controllare.
2. Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore **LED** (2) s'illumina in maniera fissa. Rilasciare il bottone **S**.
3. Premere il bottone modo (4) che corrisponde all'apparecchio che si vuole controllare. Il **LED** (2) lampeggia una volta.
4. Inserire il codice corrispondente alla marca, puntare il Telecomando TAKE 6 nella direzione dell'apparecchio, premere solo una volta **CHAN+** (6). Continuare a puntare il Telecomando TAKE 6 verso il proprio apparecchio finché l'apparecchio cambia il Canale (il telecomando invia un segnale ogni secondo. Si prega di attendere finché l'apparecchio reagisce). Quando l'apparecchio non reagisce, premere il tasto **-/-** (13) per confermare. Se si manca accidentalmente il codice, si può interrompere la ricerca automatica premendo **CHAN-** (6) e premendo ripetutamente questo tasto ritornare al codice giusto. Premere **-/-** (13) per confermare.

#### 4.3 Ricerca automatica del codice per tutte le marche

Quando si cerca un codice sconosciuto, si può attraversare la libreria automaticamente (Ricerca Automatica). Quando l'apparecchiatura risponde, si può interrompere il processo di ricerca e salvare il codice trovato.

Nota: siccome si può dedicare qualsiasi apparecchio (TV, DVD, SIB...) al tasto **DVR**, **DVD**, **CD**, **SIB**, **AUDIO** o **AUX**, bisogna prima inserire qualsiasi codice a 4 cifre per il tipo di apparecchio che si vuole controllare (trovato nel libro dei codici), cioè: se si vuole programmare un **SIB** sul tasto **DVR**, inserire **QUALSIASI** codice **SIB** trovato nel libro dei codici e poi seguire quanto riportato sotto:

1. Accendere il dispositivo che si vuole controllare.
2. Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore **LED** (2) s'illumina in maniera fissa. Rilasciare il bottone **S**.
3. Premere il bottone modo (4) che corrisponde all'apparecchio che si vuole controllare. Il **LED** (2) lampeggia una volta.
4. Premere una volta **CHAN+** (6). Dopo alcuni secondi inizia la ricerca nella libreria dei codici (ricerca rapida, un codice per secondo). Quando il dispositivo risponde, si può premere **CHAN+** (6) per passare alla ricerca lenta (1 codice per 3 secondi). Si può tornare indietro premendo **CHAN-** (6) (si può andare avanti premendo **CHAN+** (6) nel caso si sia andati troppo indietro). Appena l'apparecchio risponde di nuovo, premere il tasto **-/-** (13) per salvare il codice trovato.

**Nota:** se alcune funzioni dell'apparecchio non funzionano, si deve provare un altro codice per la marca. La funzione di ricerca inizia dopo l'ultimo codice confermato. Per esempio, se era 030, la funzione di ricerca inizia a 031, e ciò continua fino all'ultimo codice possibile.

#### 4.4. Ricerca manuale del codice

Nota: siccome si può dedicare qualsiasi apparecchio al tasto **DVR**, **DVD**, **CD**, **SIB**, **AUDIO**, **AUX**, bisogna prima inserire qualsiasi codice a 4 cifre per il tipo di apparecchio che si vuole controllare (trovato nel libro dei codici), cioè: se si vuole programmare un **SIB** sul tasto **AUX**, inserire **QUALSIASI** codice **SIB** trovato nel libro dei codici e poi seguire quanto riportato sotto:

1. Accendere il dispositivo che si vuole controllare.

2. Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore **LED** (2) s'illumina in maniera fissa. Rilasciare il bottone **S**.
3. Premere il bottone modo (4) che corrisponde all'apparecchio che si vuole controllare (per esempio TV).
4. Premere **CHAN+** (6) ripetutamente finché il canale cambia. Se si supera il codice corretto usare **CHAN-** (6) per tornare al codice giusto.
5. Quando l'apparecchio che si vuole controllare reagisce, premere **--** (13) per confermare il codice.

**Nota:** se l'apparecchio non ha **CHAN+** si può usare **PLAY** (DVR o DVD) (15) o **POWER** (1). La ricerca inizia dopo l'ultimo codice registrato. Se era 030, la ricerca inizia dal 031 fino all'ultimo codice possibile e poi fa da 000 a 029. Nota: se certe funzioni dell'apparecchio non possono essere controllate si deve trovare un codice diverso per la propria marca.

#### 4.5. Identificazione dei codici trovati

Se non si conoscono i codici (per esempio perché sono stati trovati con la ricerca automatica) si possono identificare come descritto sotto:

1. Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore **LED** (2) s'illumina in maniera fissa. Rilasciare il bottone **S**.
2. Premere il bottone modo (4) che corrisponde all'apparecchio che si vuole identificare (DVR, DVD, CD, SIB, AUDIO o AUX). Il **LED** lampeggia una volta.
3. Premere di nuovo **S**. Il **LED** lampeggia una volta.
4. Per identificare la prima cifra premere ciascun bottone da **0** a **9** (14) finché il **LED** lampeggia. Il numero premuto è la prima cifra del codice.
5. Premere ciascun bottone da **0** a **9** come sopra per trovare la seconda cifra.
6. Premere ciascun bottone da **0** a **9** come sopra per trovare terza cifra.
7. Premere ciascun bottone da **0** a **9** come sopra per trovare la quarta cifra. Quando la quarta cifra è stata trovata il **LED** si spegnerà.

#### 4.6. Indirizzamento del Controllo Volume

Il telecomando TAKE 6 permette di selezionare quale Modo controlla i bottoni volume/muto. I bottoni volume **VOL+** (5), **VOL-** (5) e **Mute** (3) possono essere impostati per il controllo individuale da CIASCUN Modo dispositivo o possono essere impostati per TUTTI i modi dispositivi per indirizzare il controllo volume ad uno specifico Modo dispositivo. Il telecomando è inizialmente impostato (Predefinito di Fabbrica) per il controllo da ciascun specifico Modo dispositivo.

##### Regolazione di TUTTI i controlli volume ad un modo.

Si può assegnare il controllo volume ad uno dei modi del telecomando ammesso che il controllo volume esista sul dispositivo corrispondente (es. controllo del suono TV in modo DVR, DVD, ecc...).

- Tenere premuto il tasto **S** (8) finché il **LED** rimane acceso.
- Rilasciare il tasto **S** (8).
- Premere e tenere il tasto **MUTE** (3) finché il **LED** lampeggia una volta, poi rilasciare il tasto **MUTE**.
- Premere il tasto modo richiesto, es. TV, corrispondente al dispositivo che controllerà i bottoni **VOL** e **MUTE** per TUTTI i Modi dispositivo.
- Premere e rilasciare il bottone **MUTE** (3) ed il **LED** si spegne.

##### Regolazione dei controlli volume per CIASCUN modo.

Si può assegnare il controllo volume in modo da essere individuale per ciascun modo selezionato, ammesso che il controllo volume esista sul dispositivo corrispondente (es. controllo del suono dell'apparecchio TV in modo TV, il controllo del suono del ricevitore SIB nel modo SIB, ...).

- Tenere premuto il tasto **S** (8) finché il **LED** rimane acceso.
- Rilasciare il tasto **S** (8).
- Premere e tenere il tasto **MUTE** (3) finché il **LED** lampeggia una volta, poi rilasciare il tasto **MUTE**.
- Premere il tasto modo richiesto, es. DVD, corrispondente al dispositivo che controllerà i propri tasti **VOL** e **MUTE**.
- Premere e rilasciare il tasto **VOL-** (5) una volta.
- Premere e rilasciare il tasto **MUTE** (3) una volta ed il **LED** si spegne.

#### 4.7 Controllo Domotico X10 tramite IR7243

Il telecomando TAKE 6 permette di controllare tutte le apparecchiature elettriche di casa.

Ecco alcune esempi di ciò che si può fare con il telecomando 6 in 1 usando X10:



- Accendere/spengere, oscurare le luci quando si guarda la TV.
  - Accendere le luci di notte per spaventare gli intrusi quando si rileva qualcosa di sospetto.
  - Accendere la coperta termica prima che il film finisca per averla calda quando si va a letto.
- Per controllare le proprie lampade o apparecchi, servono un modulo IR7243 e un modulo home X10 addizionale. I moduli vengono semplicemente attaccati alla presa a/c senza nessun altro cablaggio necessario.

Contattare il proprio rivenditore per informazioni addizionali.

#### 4.8 The FAV key

The **FAV** key allows you to program two specific channels and switch between them with a single key-press. The two channels can be up to 4 key-presses each and must be a minimum of 2. The first keypress must be a Mode key e.g. TV with the following keys being up to 3 digits. To program the FAV key :-

- a. Press and hold the **S** (8) button until the **LED** remains on (occurring after approximately 2-3 seconds).
- b. Release **S** (8) button.
- c. Press and release the **FAV** (10) key.
- d. Press and release desired **Mode** (4) key (e.g. TV) followed by the 1, 2 or 3 digit keys in the correct order for the first channel selection. The **LED** will flash for each keypress.
- e. Press and release the **FAV** (10) key.
- f. Repeat Step "d" for the second device channel selection.
- g. Press and release the **FAV** (10) key to store the channel selections. The **LED** will turn off and remote returns to normal.

To select between the two channels, press and release the **FAV** key.

## 5. Risoluzione dei problemi

### Il telecomando non funziona o perde i codici inseriti

- Confermare col proprio telecomando originale che l'apparecchio funzioni correttamente.
- Assicurarsi di aver premuto il tasto modo corrispondente all'apparecchio o dispositivo che si vuole controllare.
- Se il codice elencato non funziona, provare il metodo di RICERCA AUTOMATICA o inserire il codice successivo per quella marca.
- Controllare che le batterie siano inserite con la corretta polarità.
- La programmazione del telecomando necessita di 2 batterie CR2032 (nuove).
- Se il **LED** rimane permanentemente acceso, in genere sarà necessario sostituire le batterie.
- Reimpostare il telecomando ai valori di fabbrica.

### Come reimpostare il Telecomando TAKE6 ai valori predefiniti di fabbrica

- Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore **LED** (2) si accende in maniera fissa. Rilasciare **S**.
- Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore **LED** (2) si accende in maniera fissa. Rilasciare **S**.
- Premere e rilasciare il tasto **0** (14) **una volta**.
- Premere e rilasciare il tasto **S** (8).
- Il **LED** (2) si spegne dopo alcuni secondi.

## NOTES

## Notes

## TAKE 6 IR

### CE DECLARATION OF CONFORMITY

UK - We, BMB Electronics BV, Kortakker 10 – 4264 AE Veen – The Netherlands, herewith declare that the following designated product TAKE 6 IR, is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

DE - Wir, BMB Electronics BV, Kortakker 10 – 4264 AE Veen – The Netherlands, erklären hiermit die Übereinstimmung des Gerätes TAKE 6 IR mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EC.

NL - Hierbij verklaart BMB Electronics BV, Kortakker 10 – 4264 AE Veen – Nederland, dat de TAKE 6 IR in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

SE - Härmed intygar BMB Electronics BV, Kortakker 10 – 4264 AE Veen – The Netherlands, att denna TAKE 6 IR står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

FR - Nous, BMB Electronics BV, Kortakker 10 – 4264 AE Veen – The Netherlands, déclarons que le produits suivantes: TAKE 6 IR est dans la conformité avec les exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

ES - Por medio de la presente BMB Electronics BV, Kortakker 10 – 4264 AE Veen – The Netherlands, declara que el TAKE 6 IR cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

PT - Nós, BMB Electronics BV, Kortakker 10 – 4264 AE Veen – The Netherlands, certificamos que o TAKE 6 IR cumpre os requisitos essenciais e outros aspectos relevantes previstos pela Directiva 1999/5/EC. A declaração de conformidade completa está disponível através de pedido.

IT - Con la presente BMB Electronics BV, Kortakker 10 – 4264 AE Veen – The Netherlands, dichiara che questo TAKE 6 IR è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Product category : general consumer (category 3).

Date :15.10.08

Franç ois Rossi  
Approval Engineer X10 Europe

Peter Schoon  
Product Manager BMB Electronics



product.

Device: The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the





## Also available from eBode: 5.8 GHz Video Sender

If you have always wanted to distribute audio and video to a second room but have avoided doing so because of the cost and difficulties surrounding running cables, the easy answer has arrived. With this new product you avoid the interference from 2.4 GHz equipment like cordless phones and microwaves.



The VL58 5.8 GHz Video Sender is designed to transmit audio and video signals without running any wires. Watch and control movies and tv programs from up to two source devices (DVD player, VCR, Satellite, etc.) in another room.

You'll even be able to control your components using your existing remote, since the 5.8 GHz Wireless Video Sender includes an IR extender, transmitting your signals to the receiver in the room with your components.

### Key Advantages

- New 5.8 GHz technology for superior quality
- No interference from 2.4 GHz equipment like cordless phones, WiFi, and microwaves
- Dual input for transmission of two sources
- Use your existing remote control to control the devices from the second room
- Listen to MP3 audio from your PC or your stereo in any room.
- Everything you need is included in the set. Just Plug & Play!







### How it works

The Transmitter is connected to A/V equipment anywhere in your house. The Receiver is connected to a second TV, wherever desired around the home. The Transmitter sends audio and video wirelessly to the Receiver, (even through walls and ceilings). To control a source, simply aim the remote towards the Receiver, from whichever viewing location you choose.



## Also available from ebode: Home Automation Modules

ebode offers a wide range of Home Automation products and solutions which help you control your 'electric environment'. The home automation modules are ideal to (remotely) control blinds/rollers, home cinema screen, lighting, and other household appliances.

### On-Wall Modules

Product	Description	
EM	2-position RF wall switch, ideal for retro fit installations to e.g. control blinds, shutter, home cinema screens but also lighting or appliances.	
IMRF	Single position RF wall switch, ideal for retro fit installations to e.g. control applications or an inside or outside light.	
RMV	Control your shutter, blind or e.g. cinema screen via the front panel keys, or remotely via any ebode / X10 compatible controller.	
RMA	Control your appliance, light or e.g. pump via the front panel keys, or remotely via any ebode/X10 compatible controller.	
RPA, RPL, RPT	Ideal for retro fit installations, the classic X10 plugin module in a new and stylish jacket. Control your appliance or lamp set, via any ebode or X10 compatible controller via PLC AND RF!	
TPC / TMML	New stylish RF remote to control any ebode or X10 compatible RF receiver.	

### In-Wall Modules

Product	Description	
EMML	2-position RF in-wall module to install behind any mechanical wall switch. The EMML is battery operated.	
RMML	In-wall RF receiver, ideal for any switch lights and appliances up to 300W.	

ebode

[www.ebodeelectronics.eu](http://www.ebodeelectronics.eu)